

Guy Petit (Alcalde de Biarritz) habla claro

¿qué hubiera hecho

el gobierno francés?

"SI UN COMANDO DE ANARQUISTAS DE EXTREMA IZQUIERDA O EXTREMA DERECHA, CON LA COMPLACENCIA DE LA PRENSA ESPAÑOLA, HACE SALTAR EL COCHE DE PIERRE MESSMER; SE REFUGIA EN ESPAÑA; Y CONCEDE RUEDAS DE PRENSA"

- "Lo más grave está en el ambiente de hipocresía que rodea actuaciones intolerables."
- "Nuestras relaciones con España deben ser hoy aún mejores que ayer."
- "Privados de las compras de nuestros visitantes españoles, la mayoría de los comerciantes no podrán equilibrar sus negocios."

Nuestro enviado especial a Bayona telefona

Más de dos mil pasaportes falsificados

DETENIDO UN COCHE CON SISTEMA DE RELOJERIA PARA ARTEFACTOS EXPLOSIVOS, UNA CENTRAL DE RADIO PARA INTERFERIR LO DE LA POLICIA Y MATERIAL SUBVERSIVO.

El doctor zaragozano MIGUEL ARAMENDIA

ASESINADO

en MIAMI

FUE HALLADO MANIATADO Y AMORDAZADO EN LA HABITACION DEL HOTEL

LA VICTIMA TRABAJABA DESDE 1971 EN UN HOSPITAL DE AQUELLA CIUDAD

MIAMI (Florida, EE.UU.), 11 (Efe·Upi).— Un doctor español de 32 años, fue encontrado muerto en su apartamento, ayer, en el centro de esta capital.

A tenor de la declaración de un portavoz de la policía, el doctor español, Miguel Aramendia, natural de Zaragoza, había muerto estrangulado y su cadáver fue hallado maniatado y amordazado, con magulladuras en el cuello, tras haber registrado su ausencia en el "Jackson Memorial Hospital" sus compañeros de trabajo, ayer por la mañana.

Aramendia, que estaba estudiando y trabajando en Miami desde 1971, era uno de los cuatro postgraduados en medicina que trabajaban en el departamento de farmacología del citado hospital.

El doctor Roger Palmer, jefe del Departamento de medicina, ha manifestado que Aramendia "era muy tranquilo y competente, pero tenía la costumbre de acoger a auto-stopistas en su automóvil y era amical a los extraños, habiéndosele advertido en contra de esta su actitud".

LA NOTICIA EN ZARAGOZA

La noticia del asesinato del Dr. Aramendia se recibió en Zaragoza ayer por la tarde, minutos después de que nuestra edición saliera a la calle.

Inmediatamente nos pusimos en comunicación con un próximo pariente de la víctima, en la fábrica de "Curtidos Aramendia" en la calle de Miguel Servet, quien nos manifestó que ayer tarde habían llamado por teléfono desde Miami los compañeros del Dr. Aramendia para comunicarle lo sucedido. Precisamente fue él quien recibió la llamada telefónica.

Los padres del infortunado doctor emprendieron anoche mismo desde Zaragoza el viaje a Miami.

El Dr. Aramendia se licenció primero en Farmacia, carrera que cursó con gran brillantez porque sentía una gran vocación por los estudios de Laboratorio y luego se licenció también en Medicina.

Finalmente en 1971 marchó a Miami para completar allí sus estudios de laboratorio.

Nos informan que tenía un carácter abierto y acogedor y que en Zaragoza cuenta con numerosos amigos.

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054

VIERNES, 11 DE ENERO DE 1974
Precio: 6 pesetas - Año IV - Núm. 1.230

Diputación de Huesca

MADRID

● MAÑANA, EN EL
COLEGIO DE
ABOGADOS

TOMA POSESION la NUEVA JUNTA de GOBIERNO

MADRID, 11 ("Europa Press").— El próximo día 26, sábado, tomará posesión la nueva Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid, compuesta íntegramente por la candidatura encabezada por don Antonio Pedrol Rius, que triunfó en las elecciones del pasado 19 de diciembre.

Dicho acto tendrá lugar en el curso de la primera junta general ordinaria que la Corporación celebrará en el presente año, con el siguiente orden del día:

1.— Reseña que hará el Decano (don Basilio Edo Monzonis) de los acontecimientos más importantes que durante el último año hayan tenido lugar con relación al Colegio.

2.— Lectura, discusión y votación de la cuenta general de gastos e ingresos del año anterior.

3.— Lectura, discusión y votación de los dictámenes que se consignen en la convocatoria.

4.— Ruegos y preguntas; y

5.— Toma de posesión de sus cargos respectivos por los miembros de la Junta de Gobierno elegidos.

Como se recordará, la actual Junta de Edad, ha regido el Colegio de Abogados de Madrid desde el 5 de junio de 1972, tras la dimisión en pleno de la presidencia por don José Luis del Valle Iturriaga.

CONFECIONISTAS

CONFECIONISTAS. No se desplacen a otras ciudades para aprender Corte Industrial, Escalado de Patronas y Diseño de Modas, "Sistema NACHO". Cadena, 5-7, segundo B. Tlf. 29 51 52.

FOTOGRAFIA-CINE

EQUIPOS, accesorios Nuevo. Ocasión, Confección diapositivas para conferencias e industrias. Duplicados películas. Montajes y reparación películas. Calatayud, 3.



LEA
SIEMPRE

ARAGON
expres

Todavía hay juventud que cree en el campo

APERTURA DE CURSO EN COGULLADA, PARA JEFES DE EXPLOTACION

Por ser vocacionalmente agrícola, siente una especial predilección la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja por esta Obra Social, que se ocupa de la formación profesional y humana de la juventud de nuestras áreas rurales", dijo el Ingeniero Agrónomo Director del Centro

El pasado día 9 tuvo lugar la apertura de Curso en la Escuela de Capacitación Agraria de Cogullada, obra profundamente enraizada en la Agricultura de las cinco provincias donde actúa la Caja de Ahorros, aunque a ella acuden alumnos de toda España. Comenzó la jornada con la celebración de la Santa Misa, oficiada por el capellán del Monasterio.

Posteriormente en el salón de actos el Director de la Escuela deseó a los alumnos una grata estancia en el internado y les exhortó a obtener el mayor aprovechamiento de este período de formación que les brinda la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza Aragón y Rioja y que para muchos supondrá un bagaje cultural muy importante si saben asimilarlo.

La Escuela —dijo— dispone de un claustro de profesores, expertos en las distintas materias que componen el programa de estudios: Ingenieros, Licenciados, peritos, maestros, y cuenta también con medios materiales: fincas con variedad de cultivos, explotaciones ganaderas y talleres. Pero lo que por encima de los demás ha de presidir el desarrollo del curso que comienza —añadió— es el espíritu de estudio y de trabajo.

La Agricultura, prosiguió el Sr. Ondiviela, sólo ofrece un porvenir a los jóvenes que con vocación auténtica se hayan formado lo suficiente para poder desenvolverse con criterios económicos y prácticas culturales adecuadas. Las estructuras agrícolas tradicionales van desapareciendo, hemos visto que en el medio rural se iban los más capacitados. De ahora en adelante se ofrecen cada día más oportunidades a los que realmente sean audaces y tengan los conocimientos y las ganas de trabajo necesarias. Nosotros os daremos en estos 2 ó 3 años que vais a pasar aquí, los conocimientos suficientes, para que podáis con vuestro trabajo y con vuestro tesón multiplicar los recursos de vuestras comarcas y también los rendimientos de vuestro trabajo personal. Ese éxodo del campo, no debe preocuparos; vosotros, con técnica y voluntad podréis mucho más que multitud de



brazos con sistemas tradicionales. Si sentís la verdadera vocación hacia el duro trabajo del campo, tenéis muchas probabilidades de éxito. El porcentaje de población activa que actualmente ocupa el campo español está todavía muy lejos del que sería deseable y al que han llegado muchos otros países. Vosotros podréis producir alimentos para 20 veces más personas del que han producido vuestros antecesores. Nos falta mucho camino que recorrer hasta llegar al porcentaje de ocupación que tienen los países más adelantados. Sois una generación que verá muchos cambios. Veréis hombres cada día más capacitados en el campo, con una formación integral técnica y humana que sepa asumir responsabilidades y que posean un criterio más certero sobre lo que en cada caso y circunstancias conviene hacer. Veréis variar las dimensiones de las explotaciones así como los

criterios de "Dimensión adecuada", veréis nuevas técnicas de cultivo; los procesos en las selecciones física y genética de las plantas, con conocimiento a fondo sobre los sistemas y medios de fertilización. Os garantizamos que conseguiréis los conocimientos para obtener mayor producción, un mucho mayor renta "per cápita" en el sector.

Este Centro cuenta ya con un historial y tiene una solera que se ha traducido en frutos. En sus aulas han recibido formación desde su fundación en 1943 un millar de alumnos que hoy están diseminados por toda la geografía española, y que son orgullo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, y por supuesto de esta Escuela. Vosotros sois continuadores, pero igualmente que por las circunstancias muchos de ellos no volvieron al Agro, también por las circunstancias que han variado mucho en los últimos 30 años,

ahora tenéis la oportunidad de ocupar los espacios que ellos y otros muchos dejarán vacíos en adelante, porque en el campo se irá produciendo la selección biológica que es natural en todas las especies y sobre todo en las que sufren crisis y quedarán solamente los más capacitados y los de mejores dotes.

Los que conocéis la Escuela habréis observado que se han efectuado algunos cambios; otros los veréis a lo largo del curso. Se ha reforzado el claustro con 3 Ingenieros Agrónomos. Por primera vez en la historia de Cogullada, se ha incorporado un Licenciado Femenino, catedrático de Instituto, así como clases de Inglés, ya que creemos son necesarias para el campesino, debido a que siempre existe utillaje con instrucciones en este idioma. Todos habéis visto la reforma de aulas y locales, que son luminosos y alegres. También dispondréis de tres vehículos para desplazaros a los campos y granjas de prácticas, con lo que siempre éstas podrán hacerse en los sitios adecuados.

Dedicó también el Sr. Ondiviela unas cálidas palabras a la Asociación de Antiguos Alumnos, que cada año se reúne en Asamblea junto al Monasterio de Cogullada, no sólo para renovar lazos de amistad entre sí y afecto hacia el Centro, sino para ponerse al día en las últimas técnicas y sistemas mediante la organización de conferencias, seminarios etc..

Finalmente dio a los nuevos alumnos la bienvenida en nombre de la Escuela y de su claustro de profesores y declaró inaugurado el Curso 1974 de Jefes de Explotación, según plan de Estudios reconocido por el Ministerio de Agricultura.

Se inició a continuación un recorrido por instalaciones, talleres, laboratorios y demás dependencias y en su transcurso el Jefe de Estudios, D. Félix Salazar Blanco, expuso las principales características del sistema docente implantado, en el que se conjugan los estudios teóricos con técnicas de cultivo y explotación ganadera.



24 HORAS de MADRID

JOSE ANTONIO FLAQUER



Gran expectación ante el Consejo de Ministros de hoy

La hora de la verdad

(para las listas de designables que circulan por la capital)

MADRID, 11. (De nuestro corresponsal, por télex).

NOTICIA importante, por supuesto, esta de que Henry Kissinger, secretario de estado norteamericano, infatigable viajero, hará hoy escala en Madrid. La oficina de información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha comunicado que el Sr. Kissinger aterrizará esta mañana en el aeropuerto de Barajas, aproximadamente a las doce, con motivo de su viaje a Egipto e Israel. Durante su estancia celebrará una entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores español don Pedro Cortina Mauri, quien, debido a ello, tendrá que interrumpir, seguramente, el consejo de ministros anunciado para hoy en el Palacio del Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Recordemos que la última vez que nos visitó el Secretario de Estado Norteamericano fue en diciembre pasado, exactamente los días 18 y 19 vísperas, por cierto, del brutal atentado que le costó la vida al Presidente Carrero Blanco.

Se dice en los medios bien informados que el Sr. Kissinger es esperado hoy en El Cairo para celebrar conversaciones de carácter urgente con el fin de acelerar las conversaciones de Ginebra sobre la retirada de las fuerzas egipcias e israelíes. Más tarde, como ya queda indicado, visitará Israel. Su misión no es fácil, desde luego, ya que su nuevo viaje al Oriente Medio se produce cuando la hostilidad de los árabes hacia Estados Unidos se halla en su apogeo.

¿Y a qué se debe la inesperada escala técnica de Barajas? La reserva aquí es absoluta —se cree incluso que no habrá rueda de prensa—, pero se asegura que entre otros temas, estará el de informar a España acerca de la "cumbre petrolífera" propuesta por el Presidente de los

Estados Unidos. La fecha fijada es el once de febrero en Washington. A ella han sido invitados varios países del mercado común, más Japón y Canadá. España, al parecer, va a estar ausente. Nixon tiene idea de celebrar dos "cumbres". La primera será de países consumidores; luego vendrá otra de países consumidores y países productores.

¿Era absolutamente necesaria la escala desde un punto de vista técnico a efectos de repostar el avión? Sí y no. Porque también hubiera podido llenar sus depósitos en Lisboa o en Roma. Sin embargo, Kissinger ha preferido hacerlo en Madrid. Ello se interpreta como el deseo del Secretario norteamericano de Estado de establecer contacto con la nueva Administración española y conocer sus puntos de vista en torno a las relaciones bilaterales de España y Estados Unidos, y postura española en cuanto a los problemas europeos y de Oriente Medio.

Arias Navarro-Pío Cabanillas: La democratización de la Gastronomía

Se vaticina que la parada durará unas dos horas aproximadamente.

HOY, NOMBRAMIENTOS

En la mañana de ayer, en la Presidencia del Gobierno se celebró la reunión de todos los miembros del gabinete, presidido por Don Carlos Arias Navarro. Se mantiene por tanto, al menos por ahora, la costumbre del anterior gabinete celebrar un "consejo" previo a la reunión del Consejo de Ministros de los Viernes.

El consejo de hoy ha despertado, indudablemente, gran expectación e interés, debido a que se espera que hoy comiencen los nombramientos para los diversos altos cargos de los ministerios, de los que tanto se viene hablando a nivel de rumor en estos últimos días.

Las listas que circulan por estas latitudes son numerosísimas repetimos.

DEMOCRATIZACION DE LA GASTRONOMIA

El otro día comieron juntos en Zalacaín, un restaurante que se está poniendo muy de moda, políticamente hablando, don Carlos Arias Navarro, Presidente del Gobierno, y don Pío

Cabanillas, ministro de Información y Turismo. Según nuestros informes, fue un "Mano a mano" cordial y afectuoso. Y los dos almorzaron con buen apetito. Celebramos esta democratización de la gastronomía. Resulta muy grato y reconfortante ver como todo un Presidente de Gobierno hace cosas de este tipo. Le acerca al pueblo. Y esto es bueno...

PARTIERON LOS MINISTROS ARABES

El ministro argelino de Industria y Energía, y el ministro de Petróleo de Arabia Saudita salieron poco antes de las diez de la mañana de ayer por vía aérea, con destino a Roma, desde el aeropuerto de Barajas. Como se sabe —ellos han repetido una y otra vez— los dos ministros del petróleo vinieron a informar y no a negociar. En general, hay que calificar la visita de positiva, si bien ellos, a pesar de subrayar repetidamente que España es "país muy amigo" van a lo suyo. Natural y lógico por otro lado. La Misión petrolífera árabe ha estado muy diplomática en sus expresiones y muy realista en sus opiniones.

José Antonio FLAQUER

En el hundimiento del "Tevega"

Murieron TRES españoles

LA CORUÑA, 11 (Cifra).— Tres españoles —dos gallegos y un vasco— figuraban en la dotación del mercante chipriota "Tevega" hundido en la madrugada del miércoles en el Atlántico, según noticias llegadas a La Coruña.

Los nombres de dos de los tres marineros españoles desaparecidos en el naufragio son: José Carlos Lorenzo González, de 20 años, de Riveira (La Coruña), Fontón Graña (se desconoce el nombre, de Bilbao. La filiación del tercero se ignora por el momento.

El balance final de este trágico accidente es el de los dos supervivientes, tres muertos, cuyos cadáveres han sido recogidos y trece desaparecidos.

Los supervivientes fueron recogidos por el buque "Will Co", de bandera británica, y el "Brandenburg" alemán. El primero de ellos se dirige a Gibraltar. El otro buque a Lisboa. Este navío recogió también los cadáveres de los hombres del barco siniestrado. El tercer cadáver fue desembarcado en la tarde de ayer en Vigo, por el mercante francés "Canguro".

La zona del hundimiento a 116 millas de La Coruña ha sido rastreada por una serie de buques que han encontrado diversos restos de "Tevega". Los hallazgos fueron los siguientes: el buque griego "Ouramos", un bote de madera color naranja; el mercante holandés "Eendracht", una bolsa salvavidas; el alemán "Grandenburg", otra bolsa salvavidas; el irlandés "Irishplane", un ventilador sobre madera y otros restos; el inglés "A. V. Humbolt", un bote de madera, en el que solamente se leía "...ega-Famagusta", el liberiano "Olimpic Garlans", diversos restos.

Aviones franceses también sobrevolaron la zona informando que habían visto diversos restos del buque y que éstos derivaban hacia el este.

El "Tevega", en el momento del hundimiento realizaba la travesía Amberes a Tánger, con un cargamento de chatarra, tenía un registro bruto de 1.627 toneladas y 88 metros de eslora. Había sido construido en el año 1954. Con anterioridad se había llamado "Lucie Schulte".

El problema de la "E.M.T."

Firmado el convenio colectivo

● 18'85 por ciento de aumento en retribuciones y treinta días de vacaciones

MADRID, 11 (Europa Press).— Poco después de las siete de la mañana ha sido firmado por las representaciones social y económica el convenio colectivo de la empresa municipal de transportes, que tendrá de duración hasta el 31 de diciembre de 1975, y afecta a más de 4000 trabajadores.

Los aumentos pactados entre los trabajadores y los representantes de la empresa suponen un 18,85 por 100, del cual un 10 por 100 es sobre el salario base y el resto repercute sobre otros aspectos. Estos aumentos supone para la E. M. T. el incremento de un 21,30 por 100 en su presupuesto de personal.

Por lo que se refiere a las cantidades fijas percibidas por los empleados, el nuevo convenio establece un plus de 775 pesetas mensuales que se sumarán a las 750 pesetas del plus actual.

Finalmente, el convenio señala que las vacaciones anuales serán de 30 días para todos los empleados y que en 1975 serán revisadas las retribuciones de acuerdo con el aumento del índice del coste de la vida, cuando éste supere el cuatro por ciento.

Alejandro Fernández Sordo:

"Desconocer la existencia de la huelga es una majadería"

("PERO EXISTE EL FETICHISMO DE SUPONER QUE UNA LEY ACABARIA CON ELLAS")

MADRID, 11 (Europa Press).— El ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, afirma en una entrevista que publica hoy el diario "YA" que "desconocer la existencia de la huelga es una majadería. Incluso enmascararla con otros nombres. Pero en este país existe un fetichismo jurídico que hace suponer a muchos que la existencia de una ley reguladora acabaría con las huelgas".

"Creo que los conflictos laborales son difíciles de resolver —añade—, pero es indudable que una clasificación jurídica de los mismos resultaría beneficiosa, porque es bueno llamarlos por su nombre. Así la gente se daría cuenta de que las leyes por sí solas no resuelven los problemas. Una situación de huelga equivale a salirse de un estatuto jurídico para entrar en terrenos de violencia y de guerra. Todo el mundo sabe hoy que en las guerras actuales no hay vencedores ni vencidos. En la huelga sucede lo mismo."

El señor Fernández Sordo comienza sus declaraciones señalando que se considera con dotes no de mando exactamente, sino de negociación y afirma: "Pienso que estoy en el gobierno como político, ya que no como especialista. No puedo considerar mis clases ni mis publicaciones como una especialización".

"Soy consciente —prosigue— de que todos los temas confluyen en

sindicatos. Es, en ese sentido, un campo más amplio que otros ministerios, pero, siendo coherente con lo que digo, creo honradamente que esa voluntad de negociación y de trabajo en equipos se dan a mayor abundancia en sindicatos, me siento más arropado, más codo con codo con mucha gente. Y esto para mí vale mucho."

MAYOR INFORMACION

El ministro de Relaciones Sindicales dice también que "un gobierno es una enorme solidaridad. En el momento en que falle habría que cambiarlo" y que uno de sus primeros afanes es el de la información, por lo que en ese sentido ya se han tomado decisiones urgentes en una reunión del Comité ejecutivo sindical: "por culpa nuestra la gente ignora, por ejemplo, el trabajo que realizan en los conflictos los representantes sindicales. Todo se deforma un tanto. Las informaciones

versan sobre ministros o altos cargos, pero pocos hablan de los enlaces, de los representantes, que son quienes realmente hacen los trabajos más delicados".

"Hace diez años ningún periódico se interesaba como lo hace hoy por la información de las Cortes. Hay que llegar a eso, a que los propios medios de comunicación tengan su experto en información sindical, que sepa llevar al lector el verdadero interés que encierran los temas que se tratan, tan vitales, tan directamente ligados a la vida de los ciudadanos", concreta luego.

Preguntado sobre la información general, incluso sobre temas conflictivos, don Alejandro Fernández Sordo manifiesta que "Por nuestra parte, si, sin privar a nadie de que acuda a otras fuentes, daremos siempre toda la información que poseemos. Es una decisión urgente que vamos a poner en práctica sin demora alguna".

Finalmente afirma que hay que incorporar a los universitarios a la tarea de dictaminar en materia de estatutos sindicales y que el Instituto de Estudios Sindicales ha solicitado ya su intervención a profesionales de categoría y catedráticos.

DOS MILLONES de BOTIN

ATRACO al Banco Español de Crédito en Madrid

FUE LLEVADO A CABO A LAS DIEZ Y VEINTE DE ESTA MAÑANA POR CUATRO INDIVIDUOS MUY JOVENES ARMADOS CON PISTOLAS

MADRID, 11 (Cifra).— A dos millones de pesetas se eleva el botín de un robo perpetrado esta mañana en la sucursal del Banco Español de Crédito, sita en la calle General Ricardos, numero 56.

A las 10,20 de esta mañana se presentaron en la citada entidad bancaria cuatro individuos, muy jóvenes, uno de ellos subió al piso superior del inmueble donde se encuentra la oficina del director, don Pablo Concepción Fernández, y encañonó a los presentes en el despacho: el propio director y dos empleados más. Todos ellos fueron conminados a bajar al piso inferior, donde los otros tres individuos con sendas pistolas ordenaban al personal y clientes a penetrar en el cuarto destinado a vestuarios y útiles de limpieza.

Al mismo tiempo, uno de los asaltantes se dirigió a la caja fuerte, que estaba abierta y con las llaves puestas, introduciendo el dinero en una bolsa.

Se ignora el procedimiento que utilizaron para su huída, ya que las personas encerradas en el vestuario tenían orden de los atracadores de no salir hasta cinco minutos después.

Hasta el momento se sabe que los atracadores eran muy jóvenes, vistiendo prendas deportivas. Uno de ellos llevaba un jersey rojo, y otro uno de color claro.

RODEADO DE EXCEPCIONALES MEDIDAS DE SEGURIDAD

LLEGO KISSINGER A BARAJAS

FUE RECIBIDO POR EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

MADRID, 11. (Cifra).— El Secretario de Estado Norteamericano Henry Kissinger, ha llegado a las doce y cuarto de hoy al aeropuerto de Barajas, procedente de Estados Unidos, en avión especial de las Fuerzas Aéreas Estadounidenses y en escala de su viaje a El Cairo y Tel Aviv.

Kissinger, que llegó rodeado de excepcionales medidas de seguridad, fue recibido al pie del avión por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, el subsecretario

del departamento, señor Fernández Valderrama y otras personalidades.

El Secretario de Estado Norteamericano permanecerá por espacio de dos horas en el salón de honor del aeropuerto madrileño donde se entrevistará con el señor Cortina.

Se espera que al final de su conversación el señor Kissinger mantendrá una rueda de prensa con los numerosos informadores que se encuentran en la sala aneja al lugar donde ambos ministros están conversando.

SEGUN LOS PERIODISTAS QUE LE ACOMPAÑAN

KISSINGER, SEGURO de la PAZ

MADRID, 11.—(Europa Press).— Los periodistas que acompañan al Secretario de Estado Norteamericano, Doctor Henry Kissinger, han manifestado a su llegada a Madrid que éste les hizo unas declaraciones sobre el conflicto de Oriente Medio a bordo del avión, cuando se dirigían hacia la capital de España.

Según los informadores norteamericanos, el señor Henry Kissinger ha asegurado que personalmente, en su papel de intermediario, se considera en condiciones de salvar los obstáculos que existen en la actualidad en el Oriente Medio y de servir a los intereses de ambas partes en conflicto. Añadió que se dirigía a la zona a petición de

Egipto y de Israel y que su propósito es buscar un compromiso que pudiera conducir a un avance en las negociaciones de Ginebra.

El secretario de estado norteamericano dijo: que su interés particular en este momento es conseguir la retirada de las tropas egipcias e israelíes de los lugares que ocupan en ambas orillas del canal de Suez. En ese sentido, mantendrá conversaciones con el presidente Egipto, Sadat, y después, probablemente el sábado, viajará a Israel para dialogar con las autoridades de este estado. Más tarde regresará de nuevo a Egipto y no descarta la posibilidad de efectuar más viajes a El Cairo, Tel Aviv y otras capitales de Oriente Medio.

Esta madrugada en Barcelona

TRES EXPLOSIONES

Una de ellas afectó al monumento a los Caídos y las otras dos a entidades bancarias

BARCELONA, 11 — (Europa Press).— En el transcurso de la pasada noche se han registrado tres explosiones cuyo origen se desconoce, aunque parecen ser debidas a otros tantos artefactos preparados al efecto. La mas importante se ha registrado a las 6,20 de la madrugada en el monumento a los caídos, emplazado en la avenida del Generalísimo, a la altura de la Ciudad Universitaria. La explosión ha derribado una de las columnas del monumento, cinco farolas y ha dado otras dos columnas. La explosión ha afectado también a un camión que circulaba en aquellos momentos por el lugar, resultando herido levemente su conductor. Así mismo, los cristales de la vecina

facultad de ciencias han resultado destruidos en su casi totalidad

Anteriormente, alrededor de las 5,30 de la madrugada, se han registrado las otras dos explosiones en las sucursales de los bancos de Vizcaya y Popular Español, situadas en la Avenida de Gaudí.

Al lugar de los tres siniestros acudieron los bomberos, fuerzas de la policía y de la policía municipal.

Por el momento, se desconocen más detalles en torno a estos siniestros y no ha sido hecho público ningún comunicado oficial al respecto.

López Rodó y Julio Rodríguez Martínez al SERVICIO ACTIVO

MADRID, 11 (Cifra).— Por ordenes del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado" cesan en la situación de excedencia especial don Laureano López Rodó, catedrático de la Universidad Complutense, y don Julio Rodríguez Martínez, catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid.

¿qué hubiera hecho

el gobierno francés?

BILBAO, 11 (Cifra).— "Al punto a que han llegado las cosas, los asuntos de "ETA" se van a convertir fatalmente, en asuntos de Estado", escribe el senador alcalde de Biarritz y consejero general de los pirineos atlánticos, Guy Petit, en una carta dirigida al periódico francés "L'echo du Sudouest", titulada "Asuntos de "ETA", y que recoge "El correo español-El Pueblo Vasco".

CRISIS ECONOMICA

"Para el gobierno español lo son ya desde hace mucho tiempo —continúa diciendo el señor Petit en su carta— pero el gobierno francés tampoco podrá quedar sin prestarles atención: Se trata de nuestras relaciones con España, que a los ojos de todo francés, prestos a la inquietud en el contexto del chantaje árabe, deben ser hoy aún mejores que ayer. Y para el francés que vive y trabaja en la costa y en el país vasco esta necesidad se impone aún con más fuerza: privados de las compras realizadas por nuestros visitantes españoles, la mayoría de los comerciantes no podrán equilibrar sus negocios".

SI HUBIERA SALTADO EL COCHE DE MESSMER...

Argumenta a continuación el alcalde de Biarritz: "Un comando de anarquistas de extrema izquierda o extrema derecha, que ha preparado tranquilamente sus fechorías en territorio español, cubierto

por la complacencia de la prensa española, llega a hacer saltar el coche de M. Messmer; causa, al mismo tiempo que la del primer ministro, la muerte de su policía de servicio y de su chófer y hiere a una veintena de personas.

Después de realizado el golpe se refugia en España y concede a la prensa y a la radio entrevistas sensacionalistas...". "¿Qué diría, que haría el gobierno francés? ¿Que diría la opinión francesa?"

"Lo más grave, quizá, de este asunto, está en el ambiente de hipocresía que rodea actuaciones intolerables".

"Y estos actos que siembran la muerte, ¿por qué?, ¿con qué fin? ¿Para constituir una "nación vasca", "un país vasco independiente", no solamente entre las cuatro provincias vascas españolas, sino también arrancando las tres provincias vasco-francesas? Pues se constata que la mayoría de los habitantes de Laburdi, por ejemplo, no son de origen vasco".

● "SI UN COMANDO DE ANARQUISTAS DE EXTREMA IZQUIERDA O EXTREMA DERECHA, CON LA COMPLACENCIA DE LA PRENSA ESPAÑOLA, HACE SALTAR EL COCHE DE PIERRE MESSMER; SE REFUGIA EN ESPAÑA; Y CONCEDEN RUEDAS DE PRENSA"

● "LO MAS GRAVE ESTA EN EL AMBIENTE DE HIPOCRESIA QUE RODEA ACTUACIONES INTOLERABLES"

● "NUESTRAS RELACIONES CON ESPAÑA DEBEN SER HOY AUN MEJORES QUE AYER"

● "PRIVADOS DE LAS COMPRAS DE NUESTROS VISITANTES ESPAÑOLES, LA MAYORIA DE LOS COMERCIANTES NO PODRAN EQUILIBRAR SUS NEGOCIOS"

TAMBIEN EL FUE AMENAZADO

"Es sabido —agrega el señor Petit— que en Biarritz y en la noche del 27 al 28 de diciembre, se habían pintado inscripciones en las paredes de propiedades comunales y privadas. He aquí unas muestras: "Después de Blanco, tu turno, Petit" (en el muro de cierre de mi domicilio), "Después de Carrero Blanco, su turno, señor Alcalde", etc...".

"Esto supone, en efecto, que los conspiradores de "ETA" estaban demasiado ocupados la otra noche preparando sus entrevistas para exponerse a ser cogidos por la policía con el pincel en la mano en lugar, por una vez de la pista ametralladoras", se escribe también en la citada carta.

UN GOLPE MUY DURO

"Mientras que la frontera de los pirineos atlánticos está cerrada por las autoridades españolas para los que salen de las cuatro provincias que nuestros separatistas llaman "Euzkadi sur" —manifiesta también el señor Petit — está permitido.

"Lado pequeño de la cuestión, se dirá otra vez; pero, mientras se espera, la actividad económica de la costa vasca francesa ha recibido, esto sí, y este comienzo de año, un golpe muy duro".

Termina su carta el senador alcalde de Biarritz deseando un buen año, "con todo, a todos y a pesar de todo".

Nuestro enviado especial a Bayona, telefona

Más de dos mil pasaportes falsificados

DETENIDO UN COCHE CON SISTEMAS DE RELOJERIA PARA ARTEFACTOS EXPLOSIVOS, UNA CENTRAL DE RADIO PARA INTERFERIR LA DE LA POLICIA Y MATERIAL SUBVERSIVO

BAYONA, 11, 3 tarde.—(Del enviado especial de ARAGON/exprés Juan Antonio LECUONA).— En las comisarias de policía de Guipúzcoa, Navarra, Vizcaya y Alava se efectúan estos días los trámites de control de pasaportes, ordenados por la Dirección General de Seguridad, justificado por cuanto al parecer han sido más de 2.000 los que se ha sabido que fueron falsificados recientemente. En dichas provincias se calculan unas 100.000 personas en posición de pasaporte, pero como el trámite de control es rápido se puede calcular en unas 12.000 las que han regularizado su situación estos días en las comisarias respectivas. Se forman grandes colas, pero todo hace pensar que serán cumplidos ampliamente los objetivos previstos por la superioridad.

ENORMES PERDIDAS PARA LOS FRANCESES

El paso por la frontera de Irún ha disminuido enormemente en el sentido de España a Francia en lo que concierne a españoles ya que los comprendidos entre los 18 a 45 años de edad, que no han regularizado la verificación del pasaporte, se exponen a no pasar e incluso a que les sea retirado el pasaporte siempre en los casos de vecinos de las provincias vasconavarra. El comercio vecino francés, los cines y espectáculos, así como el casino de juego de Biarritz es el que más afectado está, con enormes pérdidas.

En la provincia guipuzcoana en el momento de transmitir estas impresiones continúan los registros

domiciliarios y controles de carreteras, así como ferrocarriles y el aeropuerto incluso con una mayor severidad que en los medios franceses. Se interpreta que continuarán por orden de Madrid hasta que se regularicen una serie de situaciones consideradas como bastante confusas en ambos lados fronterizos. Un barco español en Tolouse ha sido objeto de un coctel Molotow, y las oficinas de la Iberia en París, ocupadas por los extremistas, todo lo cual influye en estas medidas de seguridad adoptadas en la frontera de Bidasoa.

HALLAZGO DE MATERIAL TERRORISTA

Una casual colisión cerca del mercado de abastos de Biarritz ha

agravado la tirantez de las autoridades españolas con las francesas, ya que uno de los vehículos accidentados y ocupados por refugiados vascos han sido hallados sistemas de relojería y control propios para 99, su aplicación en artefactos explosivos, así como una central de radio tipo H. F. que permite captar todos los mensajes y emisoras de la policía así como propaganda antifranquista.

La policía francesa ha procedido a la detención de los que se consideran miembros activistas de la ETA, Jesús Lafuente, de 33 años de edad, y Miguel Elcoro, de 22, ambos originarios de Guipúzcoa. En algunos círculos allegados se prevé que este material estaba destinado para nuevas acciones terroristas en España. Las autoridades francesas mantienen la mayor reserva.

GALERIAS de ARTE

SALA NAHARRO

SUBASTA DE ARTE
EN PREPARACION

MANIFESTACION, 9

SALA N ART

DIRECCION NAHARRO
Manifestación, 9

EXPONE

CASEDAS

GALERIA PRISMA

EXPONE

GRUPO 15

CALLE DEL TEMPLE, 10

SALA LIBROS

FUENCLARA, 2

EXPONE

CANÓ

DEL 28 DE DICIEMBRE
AL 12 DE ENERO

GALERIA BERDUSAN

EXPONE:

ALCOY

CALLE ESCAR, 3

LA TAGUARA

PRIMER ARTE - BAR
DE ZARAGOZA

DE PADUA-BELLOT

OLEOS Y CERAMICAS

FITA, 8 - 14

ARTE BAR

SUMOA / EXPOSICION PERMANENTE

MARTIRES, 7 (Tubo)

EN RADIO ZARAGOZA HOY

De 16,00 a 19,30. - RADIO-NOVELAS.

19,30. - SINTONIA 3-4-4: José J. Chicón y Andrés García Jaime.

21,00. - PENTAGRAMA DEPORTIVO. - Manuel Muñoz, Paco Ortíz, Jesús Gimeno y M. Serrano.

22,35. - USTEDES, son formidables. - Alberto Oliveras. -

23,30. - HORA 25. - Información y entrevistas.

y en F.M. 95'4 mgc.

22,30. - PUERTA ABIERTA. Centros juveniles de Zaragoza.

23,00. - SEXTA SINFONIA (PATETICA), Tchaikowsky - Presneta J. Bar.

RECIBALO EN SU CASA

ARAGON
expres

se agota frecuentemente en
muchos sectores de la Ciudad

SUSCRIBASE Y LO RECIBIRA
EN SU CASA CADA TARDE

D.

domiciliado en calle

....., núm. se suscribe por un

trimestre prorrogable al diario "ARAGON/expres"

Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

nacional

A la reunión preparada por Nixon para tratar la crisis petrolífera

¿IRÁ ESPAÑA?

LA INVITACION PODRIA EN UN DILEMA AL GOBIERNO
ESPAÑOL Y EN GENERAL A LOS PAISES QUE RECIBEN
UN "TRATO FAVORABLE" DE LOS ARABES

MADRID, 11 (Europa Press).— En fuentes bien informadas del sector energético se indica que la invitación que el presidente Nixon ha realizado a algunos países para una reunión en Estados Unidos, el día 11 de febrero, al objeto de tratar de la crisis del petróleo, no ha sido como consecuencia de una selección arbitraria, ya que la invitación ha sido hecha a los que componen el grupo a alto nivel del comité de petróleo de la O.C.D.E.

Al parecer los Estados Unidos pretenden extender esa invitación a otros países europeos, entre los que se podría encontrar España, añade las mismas fuentes informativas, en el caso de que en la reunión del próximo 11 de febrero se viera la existencia de un ambiente favorable para un diálogo común entre consumidores y productores.

Se añade que el proyecto del presidente Nixon tiene muchas contraindicaciones, ya que al estar los Estados Unidos sometidos al embargo del petróleo por los países árabes, estos consideran que lo que busca el presidente norteamericano es agrupar en torno suyo a una serie de naciones consumidoras para oponerlas a los productores de crudos. Esta situación parece explicar el escaso entusiasmo que la propuesta de Nixon ha recibido en países que reciben un trato favorable de los árabes, como Francia, Inglaterra, y la propia España.

Por lo tanto, desde el punto de vista de los países que reciben este trato favorable de los árabes —concluye las fuentes informantes— hubieran preferido no ser objeto de la invitación del presidente Nixon para evitar que esta propuesta les cree posibles problemas con los países productores del petróleo.

REUNIDOS DESDE LAS DIEZ Y MEDIA EN EL PARDO

PRIMER CONSEJO de MINISTROS

MADRID, 11 (Europa Press).— A las diez y media de la mañana se inició la reunión del Consejo de Ministros en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado. Asisten a la reunión todos los miembros del Gobierno.

Es ésta la primera reunión de trabajo del Consejo de Ministros, ya que el pasado día 4, tras el juramento del Gobierno ante el Jefe del Estado, se reunieron, pero sin un temario concreto de trabajo. Ayer jueves se reunieron también los ministros del Gobierno, presididos por don Carlos Arias Navarro, para preparar el consejo de ministros de hoy.

● PROCEDENTE DE ESTORIL

AYER REGRESO EL PRINCIPE

MADRID, 11 (Europa Press).— Procedente de Lisboa, a primera hora de ayer tarde, ha llegado a Madrid, el Príncipe de España S.A.R. don Juan Carlos de Borbón, quien vino a bordo de un avión especial "Mistene" de la subsecretaría de aviación civil.

Nada más llegar a Barajas, el Príncipe, que ha permanecido por espacio de cuatro días junto a su padre, el Conde de Barcelona, en Estoril, se trasladó a su residencia del Palacio de La Zarzuela.

DESCUBIERTA POR LA GUARDIA GUARDIA CIVIL EN FRAGA

● UNA AMPLIA RED PARA VENDER LOS COCHES ROBADOS

FRAGA, 11, (De nuestro corresponsal).— Desde hace varios días venían circulando rumores sobre la existencia en Fraga de una organización que aprovechaba la documentación de automóviles siniestrados y destinados al desguace para adaptarla a otros vehículos robados de características similares.

La "operación" era relativamente sencilla porque bastaba cambiar la matrícula y "corregir" los números de bastidor y motor de los coches robados para que éstos rodaran aparentemente dentro de la ley.

Las gestiones fueron laboriosas porque los falsificadores trabajaban con gran perfección y los compradores de los coches así camuflados ignoraban su procedencia.

Según noticias que hemos podido recoger los vehículos así recuperados superan el centenar, exactamente ciento treinta y siete, y corresponden a matrículas de toda la geografía española.

Al parecer, los "cerebros" de la organización tenían su residencia en Fraga en donde se han efectuado por la Guardia Civil varias detenciones.

También hay ramificaciones en Alcañiz, Caspe, Andorra, Alcorisa y otros pueblos del Bajo Aragón, donde, igualmente se han practicado algunas detenciones y ocupado algunos vehículos.

● "ASTANO" CIERRA HASTA EL LUNES

● 6.000 OBREROS PERMANECIERON EN PARO TODA LA MAÑANA DE AYER

EL FERROL DEL CAUDILLO, 11 (Europa Press).— La dirección de la empresa de construcciones navales "Astano" anunció ayer tarde el cierre de la factoría para el personal obrero hasta el próximo lunes día 14, después de que 6.000 trabajadores de la factoría y empresas auxiliares —de los cuales 1.300 estaban sancionados con suspensión de empleo y sueldo— permanecieron en paro durante toda la semana.

La mayoría de los obreros —que solicitaban una subida de salarios de 4.000 pesetas mensuales que no les concedió la empresa— acudieron a sus puestos de trabajo, pero permanecieron en actitud de brazos caídos. La dirección suspendió de empleo y sueldo a un centenar que no atendieron el requerimiento de un inspector de trabajo y a las dos de la tarde colocó un aviso en el tablón de anuncios que comunicaba el cierre. A las dos y media los trabajadores en paro abandonaron los astilleros y los guardia jurados impidieron la entrada a los obreros del turno de tarde.

A mediodía, varios centenares de trabajadores se concentraron ante la dirección y pidieron la presencia de un directivo para presentarle sus peticiones. La dirección señaló que dichas peticiones debían realizarse a través del jurado de empresa.

Al anunciar la no reanudación del trabajo hasta el próximo lunes, la dirección indicó que se reserva el derecho de aplicar a cualquiera de los trabajadores afectados las medidas sancionadoras que la legislación le autoriza.

¿HACIA una SOCIEDAD sin DINERO y... sin CHEQUES?

(CON LA TARJETA DE CREDITO)

El fenómeno de la Tarjeta de Crédito no es nuevo. Ni tampoco existe una sola modalidad, sino varias. Lo que las une, la línea continua a la que podríamos llamar "su filosofía", es su necesidad, la posibilidad que abre a nuestra sociedad de pagar sin dinero, a la larga hasta sin cheques; su significación de sustitución del ahorro clásico y el acceso al consumo de la masa que es, sociológicamente hablando, su resultado final.

Aparte de las ventajas, pues, que supone la Tarjeta de Crédito para el consumidor, a su vez, los Bancos —que han accedido a esta modalidad poco a poco y muy prudentemente— ven en ella una simplificación del pesado mecanismo burocrático y de los procedimientos administrativos. La historia de la Tarjeta de Crédito es totalmente reciente,

incorporándose al sistema inicial, la posibilidad de disfrutar de créditos rotativos como fuente fundamental de rentabilidad del nuevo sistema. También se amplió el campo de adhesión al sistema de toda clase de comercios, e incluso permitiendo que las tarjetas sirvieran para retirar dinero efectivo de ciertas oficinas bancarias.

La primera tarjeta bancaria —también americana— fue emitida en 1951 por el Franklin National Bank de Long Island (Nueva York). En 1953, ochenta y cinco Bancos comenzaron a emitir tarjetas y, en 1958, los gigantes del sistema bancario norteamericano decidían en su totalidad incorporarse al negocio.

A partir de entonces el sistema ha ido en crecimiento, haciendo salvedad de una aparente crisis apuntada en 1962 a causa del abandono de este negocio por parte de uno de los más grandes bancos del

que era el Diners Club y, en menos grado, el American Express y Carte Blanche. Luego, la tarjeta de empresa fue cobrando gran importancia y a través suyo se inició el gran movimiento de tarjetas de crédito, español. El Corte Inglés, Galerías Preciados, Meliá... empiezan a invadir el mercado y el consumo español. Dentro de las tarjetas bancarias, sólo dos, tienen importancia: la emisión del Banco de Bilbao con su adquisición de la licencia Bankamericard, y EUROCARD que se introduce en España a través del sistema Interbank, "i", y que establece más amplios contactos, como por ejemplo la Banca Catalana con el lanzamiento de la tarjeta Master Charge, y el Banco de Vizcaya que hoy día prácticamente la monopoliza.

La tarjeta EUROCARD española se caracteriza por la "E" de EUROCARD y la "i" de Interbank que, por lo tanto la hacen intercambiable con cualquiera de las tarjetas emitidas dentro del sistema Interbank.

BANCO DE VIZCAYA — EUROCARD

En 1970, el Banco de Vizcaya, se decide a emprender el negocio de las tarjetas de crédito y adquiere una participación mayoritaria en EUROCARD Española. A partir de este momento, y a pesar de que jurídicamente EUROCARD Española es una sociedad diferente del Banco de Vizcaya, puede considerarse como un servicio.

La tarjeta Banco de Vizcaya Eurocard se caracteriza por sus amplios límites de compra. Tiene incorporadas todas las facilidades habituales de las tarjetas de créditos: disposición de efectivo, crédito rotativo, etc.

La red de establecimientos de Eurocard Española es muy importante en el país. Alcanza más de 15.000 en todos los gremios comerciales.

Internacionalmente mantiene su conexión con Interbank, a través de la cual es aceptada prácticamente en todo el mundo.

economía y finanzas

LA SUSTITUCION DEL DINERO POR LA TARJETA

Sobre este tema, en una reciente entrevista, D. José Luis García Álvarez, director general de Eurocard

española declaraba: "Esta cuestión ha sido objeto de encuesta en Estados Unidos; las estadísticas que ésta arrojó indican que así será: de cada diez norteamericanos, nueve pagan ya con tarjeta, fenómeno que indica una evolución del sistema económico."

Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

40 OFICINAS EN ZARAGOZA

490 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.055	1069
Banco Exterior	640	655
Banco Central	1.140	1.165
Banco Español de Crédito	835	848
Banco Hispano Americano	846	—
Banco de Santander	1.180	1.220
Banco Popular Español	1.045	—
Banco de Bilbao	1.150	—
Banco de Vizcaya	1.040	1.072
Banco Occidental	908	922
Banco Atlántico	1.060	1.070
Banco Industrial de Cataluña	650	675
Banco Ibérico	996	—
ELECTRICAS		
Hidro Española	229	228
Sevillana	224	226
Cantábrico	219	230
Eléctrica Viego	216	226
Hidro. Cataluña	173	173
Iberduero	294	291,50
E. Reunidas	139	134
Unión E. Madrileña	215,75	216
Fenosa	145	152
Fecsa 5.000	207	—
Fecsa 1.000	208	209
MINERAS		
Ponferrada	178	152,5
Duro Felguera	150	—
SIDEROMETALÚRGICAS		
Altos Hornos	225	225
Auxiliar F. C.	114	—
ALIMENTACION		
Azucarera	162	—
Ebro	630	—
Aguilas	220	225
QUIMICAS		
Petróleos	450	452
Explosivos	356	351
Energías	192	188
CONSTRUCCION		
Dragados	1.050	1.055
Urbis	330	330
Inmobiliaria Metro	350	360
Vallehermoso	328	329
VARIOS		
Teletónica	413	414
Galerías Preciados	565	575
Campsa	364	364
Tabacalera	562	572
Astilleros	155	154
Metro	221	224
Unión Fénix	652	—
Ahorrofondo	1.064,67	1.647,87
Seat	392	392

PARTICULARIDADES DE LA TARIETA DE CREDITO

Como hemos apuntado anteriormente, a pesar de la heterogeneidad de esta modalidad, puede decirse que la Tarjeta de Crédito en términos generales es un instrumento de pago y que en determinados casos disfruta además de otras características como son la posibilidad de disponer de efectivo mediante la exhibición de la tarjeta, la incorporación de un derecho a un crédito rotativo como consecuencia

de su uso, servir de garantía a cheques de cuenta corriente, etc.

Asimismo, y de cara al poseedor de la tarjeta, ella le avala una garantía personal, un crédito, frente a la sociedad, con la sola constancia de su nombre en la propia tarjeta, para lo cual se sabe que, anteriormente a su concesión, la Compañía o el Banco, ha estudiado y seleccionado al posible titular para emitir la tarjeta en su favor.

aunque ello no ha sido obstáculo para que en Estados Unidos, su país de origen, haya alcanzado un desarrollo espectacular, desarrollo que continuó recientemente en Europa y en España.

UN POCO DE HISTORIA

Aunque este procedimiento, como hemos dicho, se haya desarrollado y extendido por todo el mundo occidental con tanta rapidez, su historia, es muy reciente. Fue en la década de los 20 cuando los comerciantes y almacenistas norteamericanos inventaban la tarjeta como forma de pago en sus establecimientos y para vincular más a su propia clientela. Sin embargo, este procedimiento tuvo al principio un carácter muy particular, de relación directa entre vendedor —consumidor, y no fue hasta 1950 cuando apareció la primera tarjeta de "viajes y diversiones" —T & E, Travel and entertainment card.

Las características de las tarjetas T and E, fueron su selectividad y el cobro de cuotas que sus poseedores deben satisfacer anualmente por el mero hecho de disfrutar de su posesión. En efecto, el mero hecho de poseer las tarjetas T and E atribuía a quienes las disfrutaban, prestigio personal y una imagen social de distinción. Las primeras redes de establecimientos se reclutaban entre hoteles y restaurantes de lujo, agencias de viajes, empresas de alquiler de coches, night clubs, etc.

LOS BANCOS Y LAS TARJETAS

En el año 1951 los Bancos se sumaron al negocio de las tarjetas de crédito. En un momento en que las previsiones de la evolución de una rentabilidad de la Banca no ofrecía perspectivas demasiado halagüeñas, los bancos se fijaron en un negocio que podía ofrecer una buena rentabilidad. Asimismo, con ello, iniciaban una política de marketing agresiva, a la vez que ofrecían cierta protección para conservar a sus clientes y que se iniciaban en el proceso de orden internacional que corría aceleradamente hacia una sociedad sin dinero y sin cheques.

Sin embargo, su planteamiento fue muy distinto al de las primitivas tarjetas de "viajes y diversiones". No se seleccionó rigurosamente a los futuros usuarios y fueron emitidas en forma masiva con el fin de alcanzar un gran porcentaje de la población,

mundo, el Chase Manhattan Bank. Pero no tuvo suficiente fuerza, este acontecimiento, como para influir decisivamente en la marcha a pesar de todo ascendente del negocio de las tarjetas de crédito. En 1965, se crean sistemas y acuerdos para conseguir el intercambio de las tarjetas entre distintos sistemas.

Así la Bankamericard empieza a ser la más conocida en Estados Unidos y en 1969, Interbank Card Association adquiere la licencia Master Charge. Su expansión a partir de este momento es fabulosa y llega a contar con más de 5.000 Bancos

FIN DE SEMANA EN LA BOLSA DE MADRID

TONICA FIRME

MADRID, 11.- (Cifra).— Finaliza la semana dentro de una tónica firme: avances extendidos y, en algunos casos, de cierta cuantía; el mercado ha entrado en un ciclo operativo de gran consistencia y vuelven a cotizarse un nutrido número de títulos. Los bancos se recuperan rápidamente, subiendo en esta sesión bastantes enteros el grupo eléctrico, también subió en su índice parcial, pero en forma menos extendida; muy bien el grupo de alimentación, así como el de inversión mobiliaria y el grupo de varias.

De un total de 116 clases de valores contratados en renta variable, 77 suben, 16 bajan y 23 no varían. Índice general de la sesión: 105,79 contra 104,62

asociados, tan sólo en USA. Al mismo tiempo se produce la entrada de los sistemas de tarjetas bancarias americanas en Europa. El otro sistema americano de gran expansión nacional, Bankamericard, concede la licencia al Barclays Card, bajo la fórmula Barclaycard y, asimismo Interbank, se asocia con el sistema Eurocard. La conexión a través del charco se ha realizado.

EN ESPAÑA

En el mercado español de tarjetas de crédito, hasta hace muy poco, privó la más difundida mundialmente

Las tarjetas Eurocard llevan en el anverso el distintivo "I-Interbank" que acredita esta condición. Recientemente se les ha añadido los círculos de la tarjeta norteamericana "master Charge", para facilitar su reconocimiento e identificación por parte de los establecimientos norteamericanos.

Un contrato celebrado en 1973 entre Eurocard Española y el nuevo sistema inglés Access Card, otorga a los establecimientos españoles de Eurocard la posibilidad de aceptar las tarjetas Access, así como amplía la base de establecimientos ingleses que admiten Eurocard.

Palabras
de media
tarde

Una ciudad BONITA

AUNQUE no creemos fuese tan necesario desmochar todo el paseo Marina Moreno para su remodelación, el nuevo colorido de su pavimento le está confiriendo una fisonomía a su superficie digna de la avenida y de su emplazamiento. Y tenemos el convencimiento de que una vez esté terminada toda la obra del paseo va a ganar en galanura y belleza a todos los de la ciudad que van a quedar un poco descoloridos en comparación con la prestancia y la alegría de Marina Moreno. Lo que supone un reto a Parques y Jardines de nuestro Ayuntamiento; que pensamos recogerá, ampliando estos trabajos de remodelación hacia otras arterias de la ciudad que lo estén precisando y sea factible efectuarlos.

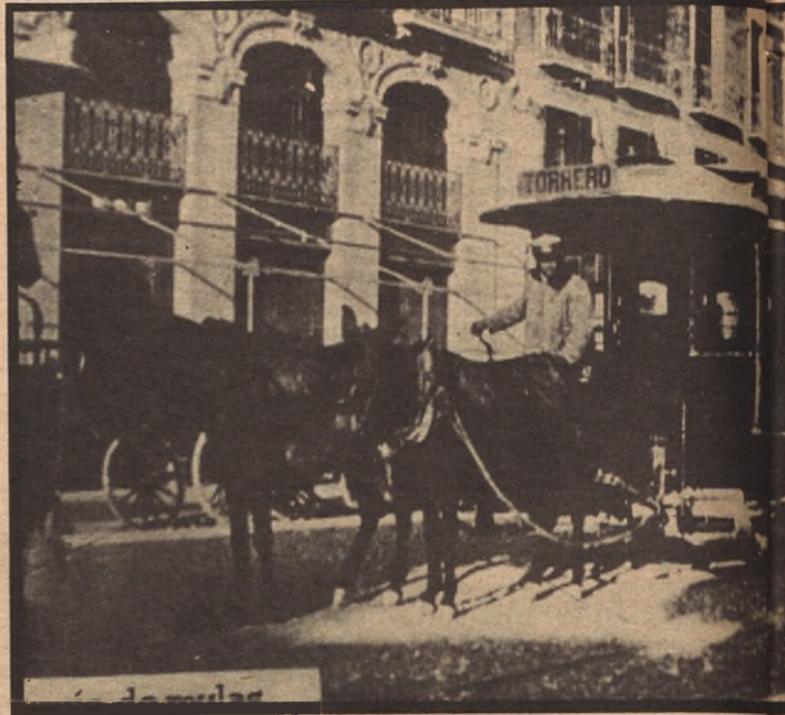
Siguiendo en la línea que se está marcando en Marina Moreno, esperamos que los alcorques, platabandas y parterres, del paseo amén del arbolado, guarden la debida consonancia con la estética que se dibuja en su suelo: Y que de todo su conjunto surja un bellissimo jardín que engalane ese trozo de ciudad tan céntrico y tan vital, del que, lo único que suprimiríamos, sería el tráfico pesado de sus calzadas. Una nota discordante en el centro de la Capital, que lo hace bastante ingrato por el tufo y el ruido de los vehículos que con excesivo tonelaje ruedan por sus dos vías.

Para que estos esfuerzos que se están haciendo, sean realmente eficaces y duraderos, se impone una urgencia importante en la aceleración de las obras del cinturón de ronda que rompa la asfixia que sufre la Capital por el tráfico del transporte interprovincial. De poco nos va a servir que se esté remozando el paseo de Marina Moreno y se transforme ese bonito lugar en uno más hermoso todavía, si a los cuatro días se va a poner más negro que chimenea de humo, o más pestilente que un sumidero de carburante quemado.

La dificultad que entraña el embellecimiento de una ciudad, estriba en el control de los elementos que perturban ese embellecimiento y la manutención de cuanto sirve para resaltar esa belleza. En el aspecto urbanístico tenemos el convencimiento de que el paseo Marina Moreno, ofrecerá esta perspectiva y nos complace señalarlo. Pero no es menos cierto que más de una vez hemos comprobado el ambiente tremendamente insoportable que se respira en algunos trechos del citado paseo cuando la circulación se enseorea de la calzada. Por eso presentimos que toda la galanura y alegría de su remodelación, va a tener como disonancia, la pestilencia de los gases que se escapan por sus calzadas, mermándolas calidad al ejemplo de lo que tiene que ser una ciudad bonita.

J. SANCHEZ CARRION.

REQUIEM POR



José Ignacio Lorenzo, arqueólogo:

“Hemos tenido que salir de Aragón porque hay yacimientos arqueológicos”



- ESTAN HACIENDO ES ESTUDIO ANTROPOLOGICO DEL NEOLITICO Y BRONCE DE CATALUÑA
- UNIENDO ANTROPOLOGIA Y ARQUEOLOGIA SE OBTIENE UN PANORAMA MAS COMPLETO DE LA PREHISTORIA

LUIS Antonio Guerrero Sala y José Ignacio Lorenzo, han recibido un homenaje del Ayuntamiento de Solsona por las actividades que desde hace 5 años, el primero, y dos años el segundo, vienen desarrollando en pro de la cultura de la ciudad.

Está conmigo José Ignacio Lorenzo.

—¿En qué han consistido estas actividades?

—Hemos dado diversas conferencias y hemos organizado varias sesiones de Música Sacra. Pero sobre todo, yo creo que se nos ha hecho este homenaje por nuestro Estudio Antropológico de la Prehistoria en la Cataluña Central, en el Museo Arqueológico de Solsona y por varias excavaciones.

—¿Que excavaciones?

—Hemos realizado una completa en Barcelona. La de la Cueva Sepulcral de "Home Mort" de Circuns (Barcelona). Y vamos a hacer otra en la Semana Santa en Pons, cerca de Artesa del Segre, en la provincia de Lérida.

—¿Cuanto tiempo dura una excavación?

—Eso depende, a veces un mes. Pueden llevar varios años. Por ejemplo, en Málaga en

una excavación del Paleolítico Medio llevamos ya dos años, y hacer un estudio muy completo requeriría toda una vida.

—¿Qué ayudas recibís?

—Estamos trabajando oficialmente como antropólogos de la Diputación de Lérida y Barcelona.

—¿Qué estáis haciendo?

—Llevamos acabo el estudio antropológico del Neolítico y Bronce en Cataluña. La primera parte, el estudio de la Cataluña Central ya lo hemos terminado.

—¿Qué hacéis con estos estudios?

—Un adelanto de nuestros trabajos los hemos presentado en el Congreso Nacional de Arqueología que se celebró en Huelva en el mes de octubre. Yo presenté también otro trabajo que he titulado: "Una metodología de excavaciones aplicada a la Antropología".

—Pero, ¿por qué hay que salir de Aragón?

—Hay que salir porque aquí no tenemos yacimientos. Hemos hecho en Zaragoza el estudio de los materiales antropológicos del Museo Provincial (que son de la Edad de Hierro). Pero aquí sólo hay un yacimiento, el de Serra (Huesca). Por eso nos hemos tenido que marchar a Cataluña.

—¿Cuáles son vuestros planes?

—Nuestra intención sería completar este estudio antropológico a nivel nacional.

—Hábleme un poco más de lo que habéis hecho en Zaragoza.

—En la Universidad hicimos un estudio de los restos humanos del Yacimiento de Hormilleja (Logroño) que excavó el Dr. Martín Bueno, que colabora en "ARAGON/exprés".

—¿En qué consistió ese estudio?

—El Yacimiento del Dr. Martín Bueno, es un yacimiento medieval. Nosotros determinamos los restos humanos, hicimos una clasificación antropológica, racial, estudiamos las particularidades patológicas, la edad, el sexo, las características morfológicas, etcétera.

—¿Esos datos cómo los obtenéis?

—Te voy a leer una parte de la memoria que preparamos en aquella ocasión, para que te hagas una idea. "El esqueleto entero pertenece a un individuo de sexo masculino de 35 a 40 años de 1,68 de estatura, poco robusto, etc."

—¿Comparáis vuestro estudio con otros realizados?

—Sí, efectivamente. En el caso de ese yacimiento medieval, lo comparamos con algunos otros catalanes, concretamente con varios de Lérida, y con otra serie de Alava, y la comparación nos hizo descubrir que los restos humanos del Yacimiento de Hormilleja pertenecen a una mezcla racial, ya que se hallaron en una zona de confluencia entre los caracteres vasco-navarros, los aragoneses y aun con los castellanos soriano-burgaleses.

—Así, pues, ¿qué tipo racial son?

—Están entre los caracteres pirenaico occidental y mediterráneo gracil.

—Antropología o Arqueología...

—Justo lo que hemos intentado es unir la Antropología y la Arqueología. Es decir, hasta ahora se hacía arqueología sin una visión antropológica. Y se hacía antropología desconociendo los problemas arqueológicos.

—¿Merece la pena?

—Sí. Yo por ejemplo vengo de la Escuela de la Arqueología prehistórica, he trabajado en Francia, en los yacimientos de Lazaret (Niza) y Valdonnet (Mentón) bajo la dirección del profesor Lumley, catedrático.

El TRANVIA de TORRERO

- El Ayuntamiento decidirá su caducidad
- Este año serán renovados los autobuses de la línea 27
- El problema principal es el de conductores



PARECE un despropósito, pero así es en efecto. En estos tiempos de polución y de problemas energéticos están desapareciendo los transportes eléctricos.

Nos referimos, claro está, a los tranvías. De poco tiempo a esta parte han ido reemplazando los vehículos con carburante a las unidades eléctricas. Hasta tal punto, que actualmente sólo quedan en funcionamiento tres líneas tranviarias, que son la num. 1, la 5 y la 11.

De ellas, la señalada con el número cinco que corresponde a Torrero, al parecer tiene los días contados. Al menos ése es el rumor que circula por la calle insistentemente.

Con tal motivo, y también para abordar algunas matizaciones del transporte urbano, nos hemos trasladado a las oficinas de "Los Tranvías de Zaragoza".

Don Manuel Franco, que casi es una institución dentro de la entidad, nos facilita toda clase de información. A nuestra pregunta concreta de que si es cierto que está a punto de desaparecer la línea de Torrero, contesta el subdirector de la Compañía

EL AYUNTAMIENTO TIENE LA PALABRA

—Efectivamente, a petición del Ayuntamiento, nuestra Empresa ha accedido a la supresión de la línea num. 5, Plaza España-Venecia. A pesar de los problemas que esto nos ocasiona.

—Bueno, habrán habido compensaciones. En los acuerdos suelen existir mutuas concesiones.

—Mire usted, en este caso concreto lo que ha imperado ha sido nuestra especial disposición en servir a la ciudad a través del Municipio.

—Así es que se puede decir que la línea de Torrero tiene sus días contados.

—El plazo de concesión terminaba a primeros de 1976, pero el pacto establecido con el Ayuntamiento pone totalmente en sus manos el momento del cese. La fecha de suspensión de la línea num. 5 puede ocurrir en cualquier momento. Es cuestión de que lo acuerde el pleno municipal.

—Por supuesto, los usuarios no saldrán perdiendo con la desaparición de los tranvías de Torrero?

—Todo lo contrario. Automáticamente con la suspensión de la línea num. cinco de tranvías, se ampliarán las unidades de autobuses de la línea num. 30, Portillo-Venecia. De esta forma se aumentará suficientemente la capacidad de transporte.

FALTAN CONDUCTORES

Cuando deje de funcionar próximamente la clásica línea de Torrero quedarán en servicio solamente dos, La número 11 del Parque-San José, y la número 1, que ha quedado reducida al ramal existente entre la Plaza de San Miguel y el final de Montemolín. Casi podríamos decir una línea casera, puesto que termina prácticamente en cocheras. Por estas razones le preguntamos al subdirector de la Compañía "Los Tranvías de Zaragoza". ¿Queda muy lejos la desaparición total tranviaria?

—Mire usted, eso nunca se sabe. Puedo decirle que la caducidad de la línea de tranvías num. 11, Parque-San José, está fijada para el año 1983.

—¿Hay posibilidad de que no se cumpla dicho plazo?

—Claro que podría suceder. Todo depende de los acuerdos que puedan surgir de ahora en adelante entre la Empresa y el Ayuntamiento.

—¿Que se va a hacer con los raíles?

—Nuestra opinión es que desaparezcan. Pero le reitero que esta decisión, como las anteriores también depende exclusivamente del Concejo Municipal.

—¿De qué fecha data la puesta en marcha de la línea num. 5, actualmente en trance de desaparecer?

—Eléctricamente de 1903. Pero anteriormente llevaba ya unos años funcionando con tracción animal.

—En algunas líneas se advierte escasez de servicio.

—Efectivamente. El problema es de falta de conductores. Concretamente en la número 27 correspondiente a Independencia-Romareda-Barrio Oliver, está previsto dentro del presente año la sustitución del material móvil.

—¿A qué se debe la falta de conductores?

—Entre otras razones a que existe más demanda que oferta. No nos ocurre solamente a nosotros. La escasez de conductores es problema común a todas las empresas de transporte público nacional.

Después de escuchar al subdirector de "Los Tranvías de Zaragoza", don Manuel Franco, ya se puede vaticinar que la línea de tranvías de Torrero pasará en cualquier momento a mejor vida. Y que las otras dos que quedan corran idéntica suerte antes de lo que pensamos.

Uno ha podido enterarse por su cuenta y razón que existen hasta una veintena de autobuses nuevos en expectativa de destino.

Antonio SARRIA

JUZGADO DE GUARDIA

¿Te lo tomas o te lo llevas puesto?

TENGO una muñeca...
—¿Vestida de azul?
—No, guapo. Desnuda de reloj. Así que si me quieres ir comprando uno.

—Ya, para acudir puntualmente a la cita de los demás.

—¿Así que no me vistes la muñeca, muñeco?
—¡Hombre, si por allí viene mi amigo Carlos! Pero, Carlonchos, chato, ¿qué se te ha perdido a tí por un bar de camareras?

—Ya ves. Por aquí vengo a ver.
—Pues te presento a Hortensia.
—¡Hola, chaval! ¿Qué tal?
—Ya ves, maja. Por aquí a ver un rato.
—Y aquí me encuentras a mí, que soy tu amiguete chachis y que ahora mismo te invita a lo que quieras.
—Ya sabes que no bebo. Tengo el hígado hecho cisco.

—Eso te lo arreglo yo con un cuba-libre bien cargado de ron. ¡A ver, Hortensia, un cuba bien cargadín para mi amigorrante Carlos.

—Que ya te he dicho que no bebo y no me insistas.
—Pero si es que te invito yo. Anda, macho, aprovecha que hoy tengo grasa en el bolsillo.
—Diras manteca.

—Grasa de huerta bancaria de curso legal. Es decir: Lechugas a tutiplé. Ponle el cuba, chica. ¿O es que estás reñido con Fidel el que nos manda las cajas de puros congelaos y de langostinos habanos?

—Sin guasas, Lisardo. Que ya te he dicho que sólo vengo a ver. Es que pasaba... ¿Sabes?

—Pues si pasabas, ahora te tienes que abreviar un cuba-libre.

—Ya te he dicho que no bebo y que no bebo. A estos sitios el médico sólo me deja venir a ver y no a beber.

—Tú verás lo que haces. Ya tienes servido el cuba doble mojao de ron. ¡Chúpate, bonito!

—Te digo y te redigo que no lo bebo.
—Tú verás lo que haces. O te lo tomas o te lo llevas puesto. Y ya sabes que yo, cuando amenza, cumplo.
—¡No te fastidia el tío! ¿Y eso es una amenaza?
—Como lo oyes; Hortensia, dile tu si cumplo lo que prometo o no.

—Si yo fuera tu amigo, después de oírte, estaría temblando como un flan.

—A mí no me asusta nadie. Además ¿cómo narices voy a llevarme puesto un cuba que no me bebo? ¿Porque no pretenderás que me lleve en el bolsillo el vaso lleno?

—Creo que van sobrando las palabras, ¿oyes?, majete.

—Sí que oigo. Pero no entiendo.
—Pues lo repito. O te tomas este cuba o te lo llevas puesto.

—¡Yo no me tomo el cuba-libre!
—Pues te lo llevas puesto. ¡Toma!
—¿Pero que has hecho?

—Cumplir lo prometido. Ni el que invita es mal amigo ni el que avisa es un traidor.

—Pero me has puesto el traje hecho un asquito. ¿Y dónde voy yo así? ¿Y qué me dirá mi vieja cuando me vea llegar a casa con el traje nuevo? ¡Esto yo no lo agunto y te voy a coger de la pechuga para el tortazo.

—Bien, pero no me lo envuelves que yo no me lo quiero llevar puesto.

—¿Cómo que no? ¡En la cara! ¡Tómalo!
—Y yo también te lo devuelvo, sin envoltorio, pero con el pie y un poco más abajo.

Y así, patada va y puñetazo viene, concluyó este suceso, uno más, acaecido en un club de "nifias" de Zaragoza. Se encontraron Carlos, soltero de 23 años, ebanista, y Lisardo, casado de 38 años, en presencia de un amigo que me lo cuenta. Los coches patrulla de la Policía circulaban por allí y, tan pronto como los dos contendientes los olieron, pusieron pies en polvorosa, para lo que salieron del local un tanto abrazados y cantando "Asturias, patria querida", por lo que tuvieron mucha suerte, llegando a casa con el cuba-libre puesto y con las tortas también.

que no
COS"



idades de Marsella y
trabajado también en el
Paleontología humana de
rie Antoinette de Lumley.
yacimiento musteriense de
"las grajas" de Archidona
profesor Luis Benito del
pañero lleva cinco años
España, así como también en
el campo de la medicina
escuelas diferentes que
nos dan un panorama
abajos de la Prehistoria.

Juan José MORALES

LO DE MEQUINENZA

No podemos ocultar que las gentes que toman en serio la política y se preocupan por los menudos problemas de la periferia política de la provincia, han acogido con singular regusto de satisfacción la sentencia de la Sala de lo Contencioso de Zaragoza sobre los concejales de Mequinenza cuya proclamación fue rechazada por la Junta Municipal del Censo de aquella localidad. Ya sabemos que el problema es pequeño, pero el impacto que la sentencia ha hecho en las sencillas gentes de Mequinenza es confortador. Bajo la dirección del letrado don José María Zaldivar, los candidatos eliminados y sus seguidores del pueblo, han podido comprobar cómo resplandece la justicia a través de los más difíciles y entrecruzados caminos. Gracias a Dios a pesar de que en España aun se puede jugar políticamente con muchas cosas, con la Justicia de nuestros tribunales nada valen otras fuerzas que las de la Ley. Ellos son nuestra fuerza y nuestro derecho. ¿Que Dios nos los conserve así muchos años!

HABLEMOS DE POLÍTICA LOCAL

Se habla de política local. En las tertulias, en los mentideros y aún en los mismos centros oficiales zaragozanos, la temperatura política pasa de los cuarenta grados que es una temperatura particularmente preocupante para los propios interesados.

Por todo son juegos fatuos. Nada autoriza a pensar que Zaragoza sea una excepción de urgencia con respecto a las demás capitales españolas, y cualquier especulación sobre el tema no pasa de ser una manera de perder el tiempo y espacio, al tiempo que se crea un derrotista nerviosismo en el clima de la ciudad.

Lo que no quiere decir que no se produzca algún relevo aislado sin ninguna relación con el nuevo Gobierno.

LAS FARAÓNICAS OBRAS DE MARINA MORENO

Siguen adelante las faraónicas obras de la Avenida de Marina Moreno, mientras la cloaca del Huerva continúa al descubierto, contraviniendo todas las leyes sanitarias del mundo civilizado.

Hay a quienes les asistan mucho las moscas en las barras de los bares y en cambio, no parpadean viendo los chorros de aguas negras que se vierten sobre el corazón



de la ciudad por el que "navegan" las ratas más robustas y gordas de la península ibérica.

Pensamos que el Ayuntamiento, en las próximas fiestas del Pilar, podría organizar un concurso de ratas urbanas de grandes ratas de sumideros y alcantarillas al aire libre. Seguro que el premio tenía muchas probabilidades de quedarse en casa. Lo que no dejaría de ser un honor y un record en estos tiempos en que tantas ratas de segunda fila proliferan por las alcantarillas del diablo.

EL CRUCE LA GASCA-DATO

Estos días, con motivo de las obras que se realizan en la Avenida de Calvo Sotelo, ha sido cambiada la dirección de la calle de La Gasca en su afluencia a Calvo Sotelo. La experiencia no ha podido ser más afortunada. Todos esperaban unos atascos de órdago a la grande en Calvo Sotelo, pero no ha sido así. Ciertamente que la Policía Municipal ha montado un excelente servicio canalizador a lo largo de todo el desvío, pero también es cierto que el tráfico era ya de por sí bastante fluido y que la calle de La Gasca ha podido absorber todo el tráfico que le han echado. Pensamos que valdría la pena considerar la experiencia para una posible modificación en la dirección de La Gasca.

Por cierto que en este cruce de La Gasca-Dato, se producen cada día frecuentes incidencias porque los coches que suben por Calvo Sotelo hasta el núm. 34 (esquina a

Dato) tienen que detenerse para carga y descarga de viajeros a la entrada de la calle de Dato, donde por ser calle de aparcamiento en los dos lados, originan una interrupción y unos atascos fenomenales.

¿Sería muy difícil reservar para carga y descarga, como se ha hecho en el Paseo de la Independencia, frente a Correos, con tiempo máximo de tres minutos, los primeros metros de la derecha de Calvo Sotelo?

LOS MACETEROS DEL PASEO DE LA INDEPENDENCIA

Nada que objetar a los maceteros del Paseo de la Independencia. Son graciosos, dan una pincelada de color sobre el asfalto y, además, impiden, sobre todo en las altas horas de la noche, los cruces imprudentes de los peatones fuera de los cruces señalizados con riesgos para todos.

Pero ¡ay la contaminación! Los escapes de los coches y los autobuses nos están volviendo mustias y tristes las plantas de los maceteros, plantas que, dicho sea de paso, no nos las regala nadie. ¿Qué hacer?

Mucho nos tememos que la solución sea difícil. Quizá la única posibilidad de mantener con su limpio verdor los maceteros, fuera cambiar totalmente las plantas por otras de mayor resistencia a los agentes exteriores. Las chumberas, los cactus y quizá alguna especie palmeral, podrían resolernos el problema.

En fin, técnicos tiene el Ayuntamiento y ellos habrán de resolver.

DOS HISTORIAS OPTIMISTAS

En pocos días, el teatro Fleta ha conocido dos anécdotas de las que infunden optimismo. La primera de ellas se produjo el día que actuaban en su escenario el grupo televisivo de los "Chiripitífaluticos". Un padre de familia, cuyo nombre se negó a dar, al ver la alegría con que sus hijos veían en escena a sus personajes favoritos de la tele, llamó a la ciudad escolar Pignatelli para que entraran al espectáculo cuantos niños desearan verlo. Nada menos que 86 entradas compró este zaragozano para los chavales del Pignatelli en el mayor anonimato.

Días después, un espectador que había perdido una apreciable cantidad de dinero volvió al teatro por saber si alguien había visto su cartera, Don Dionisio Herrero, acomodador del teatro, le entregó entonces las 9.800 pesetas exactas que había perdido el espectador y que él había encontrado al recoger el salón. Un rasgo de honradez digno de aplauso.

CINE-CLUBS

CINE XAVIERRE

Los cines-clubs zaragozanos están en plena temporada

En el Cine Club Xavierre, hoy viernes, día 11, a las 10'30 de la noche se presentará: "PSICOSIS". Dirigida por Alfred Hitchcock, sobre la novela de Robert Bloch; montaje de Bernard Herman, e interpretada por Anthony Perkins, Vera Miles y Janet Leigh.

Y el próximo viernes: "ESTOS SON LOS CONDENADOS" de Joseph Losey.

Por otra parte, en el Virgen del Carmen mañana sábado se proyectará: "LA VIDA PRIVADA DE SHERLOCK HOLMES". Director: Billy Wilder; Intérpretes: Robert Stephens, Collin Blakely; Pantalla: Color de Luxe; Nacionalidad: Inglesa; Argumento: Relato policíaco.

PARTE de la NIEVE

FACILITADO POR GENTILEZA DE



URBANIZACION, MONTAÑA AZUL

CANDANCU

Temperatura máxima, más 5 grados; mínima, menos 2.
Cielo totalmente despejado.
Accesos: sin cadenas
Estado de la nieve dura.
Espesor: 50 cm.
Instalaciones mecánicas en funcionamiento

FORMIGAL, S. A.

INTALACIONES MECANICAS

Telecabina Sexta, en funcionamiento.
Telesilla Furco, en funcionamiento.
Telesilla Tres Hombres, en funcionamiento.
Telesquí Cantal I, —
Telesquí Cantal II, en funcionamiento.
Telesquí Cantal III, —
Telesquí Campos de Troya I. —
Telesquí Campos de Troya II, en funcionamiento.
Telesquí Peña Blanca, en funcionamiento.
Telesquí Articalengua, —
Telesquí Fuentes del Furco, en funcionamiento.
Telesquí Selva, —
Telesquí Tramacastilla, —

Temperaturas: Máxima, 6 grados; Mínima, 3 grados.
Cielo: Cubierto.
Accesos: Abiertos.
Nieve: Polvo.
Espesor de Nieve: Cota 1,500, 30 cm.; Cota 2,000, 60 cm.; Cota 2,350, 1 m.

PARTE DE NIEVE DE CERLER

Cogulla, 120 cm.
Farmuserals, 120 cm.
Lavet 120 cm.
Abedules 120 cm.
Robellons, 120 cm.
Fontanals, 120 cm. de nieve en polvo.
Temperatura media: máxima, más 1; mínima, menos 5.
Instalaciones: todas en funcionamiento.

LA SILENCIOSA DESAPARICION DE LAS BASCULAS MUNICIPALES

UNA, dos, tres, cuatro, cinco...

Bueno, ustedes recordarán perfectamente, que había unas cuantas básculas municipales en Zaragoza, rindiendo un importante servicio público.

Pero una detrás de otra, han ido desapareciendo todas ellas. ¿Motivos?

Vaya usted a saber. A lo mejor, simplemente por que estorbaban; por que suponían un obstáculo para la ejecución de ciertas reformas viarias proyectadas y tiraron por el camino de enmedio. Cargándole a las inocentes básculas que estaban allí tranquilamente ejercitando un meritorio trabajo ciudadano.

Así sucumbió la de la Ribera al lado del Puente de Piedra. La de la Perrería; la del Paseo de María Agustín. Estas son las que recordamos así de momento. A todas ellas se las llevó el viento de las realizaciones.

Yo no sé si el Ayuntamiento está o no está en su derecho eliminando unilateralmente este servicio establecido desde tiempo inmemorial a favor de los usuarios de la Industria y el Comercio zaragozanos.

Lo que no ignoramos, es que en nuestro periódico hemos recibido reiteradas quejas por la desaparición de dichas básculas. Porque lo cierto es que ahora no existe el "ticket", el refrendo que suponía en caso de duda o litigio el "ticket" con

marchamo oficial de las básculas desaparecidas.

Con nuestras dudas nos fuimos a la Cámara Oficial del Comercio e Industria zaragozana. Y expuesto el motivo de nuestra visita, coincidimos en todos los puntos.

1. Que efectivamente se trata de la supresión unilateral de un servicio público municipal.

2. Que no se consultó ni se comunicó a la Cámara Oficial de Comercio e Industria zaragozana, la eliminación de dicho servicio.

3. Que en el seno de la Cámara también han habido quejas y protestas verbales y escritas por dicha solución municipal.

Y por último que se habían dirigido oficialmente la Cámara al Ayuntamiento para que se repongan varias básculas municipales. Nos han facilitado foto-copia de la instancia cursada al efecto al Ayuntamiento de la Ciudad, cuyo texto reproducimos a continuación.

Varios industriales y comerciantes de la Capital se han dirigido a esta Cámara Oficial de Comercio e Industria para manifestar lo siguiente:

Hace tiempo existían en Zaragoza varias básculas municipales, las cuáles por las reformas que se han ido efectuando en el casco urbano, han desaparecido poco a poco, quedando solamente una y ésta fuera de servicio.

KURT WALDHEIM, REALISTA

ORIENTE MEDIO

«NO NOS HAGAMOS demasiadas ilusiones»

(sobre la Conferencia de Ginebra)

NACIONES UNIDAS, 11. (Por Ramón-Luis Acuña, de la agencia "Efe").—

UN Kurt Waldheim totalmente "realista" e incluso programático" abordó ayer ante los periodistas acreditados en las Naciones Unidas el problema del Próximo Oriente.

El Secretario General de la organización internacional destacó la extraordinaria dificultad de las negociaciones generales acerca del Próximo Oriente, consignando que si bien se estaba en el buen camino para llegar a un acuerdo sobre la retirada de fuerzas árabes e israelíes, habrían de pasar varias semanas antes de encontrar una solución.

Posteriormente, las discusiones serán "largas y complejas", según Waldheim. "no nos hagamos ilusiones acerca de sus facilidades", insistió.

El papel de la "ONU" en la construcción de la paz preocupa en el seno de la opinión internacional. Los corresponsales ante las Naciones Unidas se hicieron eco de esa preocupación con varias preguntas. Waldheim volvió a su realismo y a su defensa de la "utilidad", ante todo.

Explicó que la ONU "no puede resolver sola" un asunto tan complejo como el del Cercano Oriente. ¿De dónde

viene ese temor a la intervención de las grandes potencias?

"Es necesaria su cooperación, no seamos ingenuos", advirtió.

Con las palabras de "útil y constructivo" definió el Secretario General el papel desempeñado por la Organización de las Naciones Unidas en la estructuración de la paz en Oriente Próximo.

"También fue un papel militar" subrayó recordando el envío de las tropas de la "UNEF", las cuales van a permanecer en la zona y actuarán de "cinturón de seguridad" para evitar los enfrentamientos que pudieran surgir.

La vía de la negociación quedó en agua de borrajas en las "conversaciones del kilómetro 101" de la carretera de El Cairo a Suez. Lo reconoció Kurt Waldheim. Se preguntó, empero, qué hubiera sucedido si estas negociaciones no hubieran dulcificado la tensión grave que reinaba en la zona en los momentos en que se proseguían.

La presencia de la "ONU" en las negociaciones actuales de paz se personifica en dos hombres, el General Siilasvuo, que preside las reuniones del grupo de trabajo para el estudio de la retirada de

tropas en Ginebra, y Roberto Guyer, Secretario General Adjunto de la Organización Internacional, que se ha quedado en Ginebra desde la inauguración de la Conferencia y que tiene la misión de informar al Secretario General de los que acontezca.

Waldheim insistió en que el papel de la "ONU" no es de simple observador, sino de participación en la negociación.

Con referencia al problema palestino repitió el Secretario General que todo arreglo en el próximo Oriente debe incluir una solución del mismo, y con relación al "caso sirio" y a la negativa de esta nación de entregar una lista para el intercambio de prisioneros de guerra, precisó su preocupación por el tema pero también que no había ninguna evolución después del viaje de Roberto Guyer a Siria y a Israel en Diciembre.

Frente del Golán

FUEGO SIRIO

DAMAŠCO, 11 (Efe-Reuter).— La artillería siria ha entrado en acción al observar que las tropas israelíes trataban de fortificar posiciones adelantadas anoche en los Altos de Golán, ha informado hoy un portavoz militar.

Ha explicado que la acción en el sector septentrional del frente había impedido que los israelíes llevaran a cabo sus proyectos, aunque no dijo si contestaron al fuego.

El portavoz afirmó también que la patrulla siria había luchado con una unidad israelí en el sector central del frente a primeras horas de hoy y que había infligido algunas bajas.

También se ha producido un cierto intercambio de fuego de artillería entre las fuerzas egipcias y las israelíes en el mismo sector.

En las luchas han resultado muertos o heridos diez soldados israelíes y un carro de combate destruido.

DINERO AMERICANO

para un OLEODUCTO de SUEZ al MEDITERRANEO

"AL APROBAR EL PRESTAMO ARMAMOS A EGIPTO" (DICEN LOS CRITICOS)

WASHINGTON, 11. (Crónica de "Los Angeles Times", en exclusiva para "ARAGON/exprés").

EL Banco Export-Import aprobó ayer un préstamo y un crédito financiero de 100 millones de dólares (5.600 millones de pesetas) a cinco naciones árabes productoras de petróleo para la construcción de un oleoducto desde el Golfo de Suez al Mediterráneo, que evitando el canal de Suez permitirá que las compañías petroleras no tengan que realizar los largos transportes en buques petroleros alrededor de África.

El proyecto de 340 millones de dólares (19.040 millones de pesetas) prevé el tendido de dos oleoductos de 120 centímetros de diámetro a lo largo de 3.500 kilómetros, así como centrales de bombeo, instalaciones de almacenamiento y terminales marítimos.

Los oleoductos tendrán una capacidad anual de unos 600 millones de barriles en la fase inicial y de unos 900 millones con la construcción de estaciones de aceleración de flujo.

La Betchel Corporation de San

Francisco es la principal contratista del proyecto que será propiedad de la Petroleum Pipeline Corporation Suez-Mediterránea de El Cairo (Sumed).

Egipto poseerá un 50 por ciento de la (Summed), y la otra mitad se la repartirán los gobiernos de Arabia Saudita, Kuwait, Abu Dhabi y Qatar. Se espera que en junio comiencen las obras del tendido.

El Banco Export-Import es una institución propiedad del Gobierno Norteamericano que presta dinero y

créditos garantizados a bajo interés para financiar la exportación de productos norteamericanos.

El banco aclara que la devolución del préstamo, con un seis por ciento de interés, se efectuará en 16 plazos anuales a partir de agosto de 1977.

La transacción de 100 millones de dólares servirá para impulsar la venta de productos y servicios norteamericanos por valor de unos 200 millones de dólares (11.200 millones de pesetas) añade el banco. Los oleoductos serán empleados por un grupo de compañías petroleras internacionales que ya han firmado un compromiso.

"Se conseguirán ahorros sustanciales en los costes de transporte empleando el oleoducto en vez de utilizar petroleros dando la vuelta a África", añade el anuncio del banco. Un portavoz del establecimiento crediticio manifiesta que no se pueden facilitar los nombres de las compañías petroleras que participarán en el proyecto.

El acuerdo comercial fue criticado inmediatamente por el congresista

demócrata Thomas M. Rees, miembro de la Comisión Bancaria de la Cámara de Representantes, por considerar que daría a los productores de petróleo de Oriente Medio aún más fuerza que hasta ahora al apretar el dogal individualmente a las naciones consumidoras de petróleo de todo el mundo.

Rees, expuso los aspectos más desfavorables de la transacción: "el petróleo es un arma necesaria para la guerra —ha comentado— y al aprobar tal préstamo estaremos, en cierto modo, armando a Egipto en momentos en que nuestra política ha sido la de establecer un "status quo" en esta zona como base para una negociación equitativa en las conversaciones entre Egipto e Israel.

También ha comentado que el préstamo podría ser condicionado a un acuerdo sobre las futuras políticas de la nación árabe relativas a la venta y fijación de precios de petróleo exportado.

THOMAS J. FOLEY
ARAGON/exprés. PAG. 11
Diputación de Huesca

Frente de Suez

FUEGO EGIPCIO

TEL AVIV, 11 (Efe-Upi).— Israel ha manifestado que artilleros egipcios abrieron ayer fuego de cañones, morteros y cohetes anti-tanques así como de arma corta, en el "frente de Suez", dando muerte a dos soldados israelíes e hiriendo a otros cinco.

El mando militar israelí señala que resultó muerto un soldado durante un duelo artillero en la región de Dabal Attaka, cerca del extremo sur del Canal de Suez y en otro intercambio de fuego de arma corta acontecido cerca de Fayid, en la orilla occidental del Canal.

¿Reconciliación en febrero?

MEJICO, 11. (Crónica de la agencia "Efe", especial para "ARAGON/exprés").

EN menos de una semana, el gobierno de Cuba dejó entrever ayer por segunda vez su disposición a iniciar contactos con el de Washington, encaminadas a restablecer relaciones entre los dos países.

Pero "el gobierno de Cuba no tiene por qué dar ni dará el primer paso hacia el restablecimiento de esos vínculos diplomáticos" señaló ayer en un comunicado el ministerio de relaciones exteriores cubano, en La Habana.

Ese paso, según el gobierno cubano, corresponde a los Estados Unidos: levantar el bloqueo, impuesto a la isla.

El contexto de la nota hecha pública por el ministerio de relaciones exteriores de La Habana, y dado a conocer en Méjico, indica que el final del bloqueo es el único requisito que el gobierno de Fidel Castro exige para entrar en contacto con las autoridades de Washington.

A partir de ese postulado, todos los demás asuntos de controversia entre La Habana y los Estados Unidos pueden solventarse en la mesa de negociaciones, indicó la nota cubana.

PUNTOS DE FRICCIÓN

Esos asuntos, según la nota, son:

Los Estados Unidos deben reconocer "que carecen de derecho a intervenir directa o indirectamente en los asuntos relativos a la soberanía de los países de Iberoamérica".

Negociaciones para que los Estados Unidos reconozcan la soberanía cubana sobre Guantánamo.

Reconocimiento por parte de los Estados Unidos del derecho de Cuba "a conducir su política exterior y ordenar sus relaciones internacionales del modo que mejor convenga al interés nacional".

La nota oficial cubana difundida ayer en Mejico supone una confirmación de las declaraciones formuladas el lunes pasado en una conferencia de prensa en la capital de Mejico, por el embajador cubano, Fernando López Muino.

El embajador dijo que el gobierno de La Habana está dispuesto a "iniciar contactos con los Estados Unidos con vistas a una reanudación de relaciones, a condición de que el gobierno de Washington ponga fin al bloqueo de Cuba".

El embajador se había quejado posteriormente de que se había interpretado mal su declaración, al omitirse que el gobierno de Cuba estaría dispuesto a iniciar "contactos" para la normalidad de relaciones.

Según López Muino, algunas fuentes tergiversaron sus declaraciones,

● LA HABANA, POR SEGUNDA VEZ EN ESTA SEMANA, TIENDE LA MANO A NORTEAMERICA

● WASHINGTON, PREDISPUERTO A LA NORMALIZACION DE LAS RELACIONES

al afirmar que "el levantamiento del bloqueo era la única condición para la normalización de relaciones".

En fuentes cubanas de esta capital se estima que según la postura de La Habana es a los Estados Unidos a quien corresponde dar el siguiente paso conciliatorio.

Ese paso, se afirmó, podría ser la "no interferencia" del gobierno de Washington, que permita a la filial argentina de la "General Motors" vender sus productos a Cuba.

LA POSTURA AMERICANA

Por declaraciones formuladas ayer en Washington por el secretario norteamericano de estado, Henry Kissinger, no se descarta la posibilidad de que los Estados Unidos estén dispuestos a morder el anzuelo que les tendió La Habana, para iniciar así el proceso de normalización de las relaciones que ambos países interrumpieron en 1961.

La condición impuesta por Kissinger para que Washington cambie de actitud hacia La Habana, pareció a los observadores de la capital de Méjico poco sólida y carente de gran parte de fundamento:

"Que Cuba limite sus interferencias en la política de otros países del continente".

En círculos diplomáticos de Mejico, se pronóstica que después de la mano tendida por La Habana hacia Washington por dos veces en los últimos cuatro días, los Estados Unidos no tendrán más remedio que responder claramente al gesto.

La respuesta, según los mismos círculos, podría producirse en la segunda decena del próximo mes de febrero, cuando en la capital de Méjico se reúnan 24 cancilleres del continente, entre ellos Kissinger, para establecer las bases de la cooperación entre los Estados Unidos e Iberoamérica.

Aunque el canciller cubano no ha sido invitado a la reunión, se da por seguro que en las discusiones se suscitó el tema de Cuba.

Miguel HIGUERAS

CONDENADO UN MARINO ESPAÑOL

POR PESCAR EN AGUAS JURISDICCIONALES FRANCESAS

BAYONA (Francia), 11 (Efe).— El patrón de un barco de pesca español, Manuel Maneiro, ha sido condenado por el Tribunal de Gran Instancia de Bayona a 15 días de cárcel (en libertad condicionada) y a 1.000 francos de multa.

El tribunal de Bayona acusó al mariner español, patrón del "Miguel" del Puerto de Pasajes, de haber pescado en aguas jurisdiccionales francesas. La policía marítima sorprendió el pasado 27 de diciembre al "Miguel" transportando 1.000 kilos de pescado.

UN GENERAL SUECO AL FRENTE DE LAS TROPAS DE LA ONU EN ORIENTE MEDIO

ESTOCOLMO, 11 (Efe-Upi).— El general sueco Bengt Liljestrand, antiguo oficial de artillería que luchó como voluntario en las filas finlandesas en la segunda guerra mundial, ha sido nombrado comandante de las tropas "observadoras de la tregua", de la ONU, entre Israel, Líbano y Siria.

Liljestrand, tendrá a su cargo unos 300 observadores de la tregua, de 13 países, en Oriente Medio, destacados en cinco puestos de observación entre Líbano e Israel, y otros 18 puestos entre Siria e Israel.

El anuncio de su nombramiento ha sido hecho simultáneamente por el alto mando de las fuerzas armadas en Estocolmo y por el Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, en Nueva York.

PALAFOX: HOY ESTRENO

Argumento y diálogos, interpretación y dirección convierten a esta película en una obra maestra del Séptimo Arte



PALOMAR PICTURES INTERNATIONAL PRESENTA
LAURENCE OLIVIER MICHAEL CAINE
EN EL FILM DE JOSEPH L. MANKIEWICZ
LA HUELLA

Basada en la obra de ANTHONY SHAFFER
Productor ejecutivo EDGAR L. SCHERICK
Dirigida por JOSEPH L. MANKIEWICZ

Suon de ANTHONY SHAFFER
Producida por MORTON GENTLES
COLOR POR DE LUX

SLEUTH

NOMINADA A DOS INTERPRETES PARA EL OSCAR DE HOLLYWOOD

SESIONES:
4'45 - 7'15 y 10'45

(MAYORES DE 18 AÑOS
Y DE 14 ACOMPAÑADOS)

¡MUY PRONTO!

LOS "TRINIDAD" ENTRE LOS GANGSTERS DE NUEVA YORK EN LOS RUGIENTES AÑOS TREINTA... ¡QUE CATACLISMO!



NUNCA VIO USTED UNA PELICULA TAN COMICA (TODOS PUBLICOS)

LEA SIEMPRE

ARAGON expres

NUNCA LE DEFRAUDARA

COMBATEN MUJERES

- 6 de ellas que fueron apresadas manifiestan que fueron incorporadas a la lucha contra su voluntad
- El batallón femenino se calcula en unas doscientas mujeres

PHNOM PENH, 11. (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

LAS tropas rebeldes, que han lanzado un fuerte ataque de infantería a pocos kilómetros al noroeste de esta capital, llevan en sus filas un batallón de mujeres combatientes.

Las entrevistas con seis de estas mujeres combatientes que han sido hechas prisioneras han revelado que el batallón está integrado por 200 mujeres y que han combatido en primera línea armada con fusiles m-16 de fabricación norteamericana.

Las autoridades camboyanas dicen que el hecho de que los rebeldes empleen mujeres combatientes revela la debilidad del ejército rebelde y su imposibilidad de encontrar hombres para reforzar sus líneas.

CONTRA SU VOLUNTAD

Las mujeres capturadas han dicho en sus declaraciones que muchas de sus compañeras fueron obligadas a ingresar en el ejército contra su voluntad.

Todas han manifestado que no habían recibido entrenamiento militar adecuado. Antes de ser enviadas al frente de combate estuvieron dos semanas efectuando ejercicios de tiro y otro entrenamiento básico.

Las seis prisioneras están en edades comprendidas entre los 14 y 22 años. El batallón a que pertenecían era el 122 de fusileros y está al mando de una joven de 22 años a

quien llamaban Noeun. Según han declarado Noeun no estuvo en el campo de batalla. Se había quedado en la selva a mucha distancia del frente.

En los medios diplomáticos occidentales de Phnom Penh se ha confirmado que los rebeldes encuentran dificultades para reclutar soldados para cubrir su bajas y durante algún tiempo han estado obligando a los soldados a incorporarse al ejército.

Por parte del gobierno también ha habido dificultades para nutrir su ejército, pero sigue manteniendo un continuado reclutamiento de hombres que ha sido suficiente para resolver las necesidades del momento.

En el ejército del gobierno las mujeres intervienen en servicios auxiliares.

Los equipos de las mujeres combatientes consisten en un fusil y la munición que llevan en bandolera y no han utilizado armas pesadas tales como lanza cohetes o morteros.

También han declarado que fueron secuestradas hace algunos meses en sus pueblos y obligadas a incorporarse al ejército.

Todas ellas han afirmado que en su batallón no había comunistas de Vietnam del Norte aunque saben que hay asesores norvietnamitas en algunos batallones.

Las mujeres fueron hechas prisioneras a poco más de kilómetro y medio del aeropuerto de Pochentong, de Phnom Penh donde se han librado intensos combates desde el sábado por la noche cuando se lanzaron al ataque millares de soldados contra el aeropuerto.

Philip A. MC. COBS

ATAQUE COMUNISTA CONTRA UN CAMPAMENTO DE REFUGIADOS

SAIGON, 11 (Efe-Upi).— Tropas comunistas bombardearon anoche un campamento de refugiados donde murieron cuatro personas, otras 23 resultaron heridas y quedaron destruidas varias casas.

El ataque se llevó a cabo durante la noche pasada contra un campamento situado al sur de la ciudad de Pleiku, en las altiplanicies centrales, 360 kilómetros al noroeste de Saigón.

Fuentes militares han manifestado que no existe razón alguna para la realización de este ataque, y que el bombardeo tiene todas las características de un acto de terrorismo.

SE "SUAVIZAN" los CONFLICTOS LABORALES

LONDRES

LONDRES, 11 (Efe).— La situación en la red ferroviaria británica ha mejorado esta mañana como consecuencia de la decisión tomada anoche por el Sindicato de Maquinistas (Aslef) de suspender la acción laboral de "no cooperación" que venían observando los maquinistas junto a la prohibición de hacer horas extraordinarias.

Un 75 por ciento de los trenes, especialmente los de cercanías de Londres, operan esta mañana con normalidad,

pero en la región sur numerosos maquinistas han rehusado hoy nuevamente conducir locomotoras sin indicadores de velocidad, a pesar de la orden del sindicato.

Aunque "Aslef" no ha levantado la prohibición de horas extraordinarias —que deja sin trenes a Gran Bretaña en domingos— y ha amenazado con una huelga total de 24 horas para el próximo martes, si no hay negociaciones antes, la suspensión de la huelga de

"no cooperación" dará a la "British Railways" oportunidad para estimar que la línea de los huelguistas se ha suavizado.

En cuanto al problema planteado por la huelga parcial de los mineros de carbón, la situación continúa prácticamente igual. El gobierno ganó anoche la votación del debate emergencia sobre su política laboral, energética y económica, por un margen de 21 votos, que es su estricta mayoría parlamentaria.

Esta madrugada

Contra los consulados de España en Turín Zurich

ATENTADOS EXPLOSIVOS

- NO SE PRODUJERON VICTIMAS NI GRAVES DAÑOS

TURIN (Italia), 11.—Un artefacto explosivo estalló esta madrugada junto a la entrada del edificio donde tiene su sede el consulado de España y la Cámara de Comercio española de Turín.

La explosión se produjo entre las 2,30 y las 3,00 de la madrugada, y provocó daños en el portal de acceso y en algunos automóviles estacionados junto a la acera. Numerosos cristales de las ventanas de los edificios próximos resultaron destrozados y se produjo también un conato de incendio que fue prontamente sofocado por los bomberos.

Ni el consulado ni la Cámara de Comercio, que se hallan en el segundo piso del edificio, en Via Campana, sufrieron daños. El departamento político de la jefatura de policía de Turín prosigue sus investigaciones para identificar a los responsables del atentado.

TAMBIEN EN ZURICH

ZURICH, 11.—Un artefacto hizo explosión esta madrugada en una cabina telefónica situada frente al consulado español en esta capital, según informa la policía.

La explosión, que no provocó víctimas, originó, no obstante, daños materiales de cierta consideración. La policía ha iniciado una investigación para descubrir a los culpables.

EL SECUESTRO DE PAUL GETTY

DETENIDO UN JOVEN SICILIANO

AL PARECER, CONDUJO EL COCHE EN EL QUE SE LLEVARON AL "HIPPI DE ORO"

ROMA, 11 (Efe).— Un supuesto componente de la banda que secuestró y mantuvo prisionero durante más de cinco meses al joven Paul Getty III, liberándole el pasado mes de diciembre tras el pago de un rescate de 2.850.000 dólares, ha sido localizado por la policía de Roma.

Se trata, al parecer, del "joven con acento siciliano" que hace algunos días llamó por teléfono en forma anónima a un periódico romano afirmando que la noche del 10 de julio pasado él fue el chofer del vehículo con el cual se alejó tras el secuestro al nieto del hombre "más rico del mundo". El hombre dijo, además que había llamado por teléfono para vengarse de la banda, que durante la repartición del millonario rescate recibido por la libertad de Paul, sólo le había entregado el equivalente de 500 dólares.

La noticia de la localización de este "joven siciliano" se vería confirmada con el viaje hacia Calabria —región donde fue hallado Paul Getty— realizado ayer por el comandante del núcleo de investigaciones del cuerpo de carabinieri de Roma, teniente coronel Vitali, acompañado de varios oficiales y suboficiales.

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

15,00.— Noticias. 15,35.— Ronda familiar. 16,15.— Despedida y cierre. 18,30.— Carta de ajuste. 18,45.— Apertura y presentación. 18,46.— Avance informativo. 18,50.— Con vosotros. El libro: "Países y naciones". Dramático Infantil: "La Isla de las voces", de R. L. Stevenson. 19,05.— Camino del record. 20,00.— Novela (capítulo X y último). 20,30.— Como es, cómo se hace: "El turrón". 21,00.— Telediarlo. 21,35.— Estudio 1: "El motín del Caine", de Herman Wouk. Realización: Pedro A. López Intérpretes: "Greenwald" (defensor), Fernando Delgado "Challee" (fiscal), José María Escuer. "Queeg" (comandante), José María Prada; "Maryk" (acusado), Rafael Arcos. "Blakely" (presidente Tribunal), Manuel Torremocha. 23,30.—

SEGUNDA CADENA

20,00.— Carta de ajuste. 20,30.— Presentación y avances. 20,31.— Dibujos animados europeos: "Sharou cae enfermo", etcétera. 21,00.— Atril: Orquesta de Cámara Pro-Música de Lodz (I). 21,30.— Telediarlo. 22,00.— Galería. Revista de Artes. 22,30.— La búsqueda del Nilo: "El sueño del aventurero". 23,30.— Última Imagen.

Cuatro "MONSTRUOS SAGRADOS" en

"HISTORIAS PELIGROSAS"

- LIZABETH SCOTT
- MICHAEL CAINE
- NADIA CASSINI
- MICKEY ROONEY

La importancia de los escenarios en el filme "Historias Peligrosas" es definitiva. El productor Klinger y el director Hodges decidieron efectuar el rodaje entero en la histórica y hermosa isla de Malta, aunque el lugar donde transcurre la trama nunca llega a definirse en el guión.

LIZABETH SCOTT, LA PRINCESA

Para el personaje cinematográfico de la Princesa Betty Cippola, Klinger persuadió a la estrella de Hollywood, Elizabeth Scott para que volviera ante las cámaras. Es uno de los nombres más rutilantes de los años cuarenta y cincuenta que no había aparecido en pantalla desde su último filme, "Loving You", junto a Elvis Presley, rodado en 1957.

—Me desperté un día —comentó Elizabeth— y decidí, de esto ya hace tiempo, que había cosas mucho más

importantes en la vida que interpretar películas. Volví otra vez a la escuela y tomé clases de psicología, política, filosofía y arte. Así viví hasta ahora.

El guión original de Hodges gravita sobre el personaje de Michael Caine (Mickey King) un escritor de novelas policíacas que recibe el encargo de escribir las memorias de un "gangster" del cine de Hollywood —famoso en los años 30) llamado Preston Gilbert. Gilbert es un hombre acabado que vive retirado en el extranjero. King acepta el encargo y este asunto provoca toda una serie de sorprendentes acontecimientos en los que participan un extraordinario grupo de personajes.

Michael Caine se encuentra en la cúspide de la popularidad y desde sus inicios no ha dejado pasar un mes sin rodar una nueva película.

Para el personaje de Liz Adams, atractivo miembro del clan de Gilbert (Mickey Rooney), que sigue a Caine, se contrató a la actriz americana —de 22 años— Nadia Cassini.

—Yo sí, en efecto, nací en Nueva York —subraya la actriz— y fui educada en Woodstock.

Nadia Cassini —guapa por derecho propio y graciosa porque sí— estuvo en Europa, llegada de Nueva York hace dos años. Recorrió varios países y en poco tiempo después decidió a quedarse a vivir en Roma. Desde año y medio hasta hoy ha intervenido en



tres filmes: "El divorcio", con Vittorio Gassman; "El Dios Serpiente" y "Lysistrata".

MICKEY ROONEY EX-GANGSTER

Es morena, tiene el pelo castaño-oscuro y unos grandes ojos oscuros que saben de profundidades... Tiene, además como pincelada y broche final, las medidas exactas requeridas para ser maniquí profesional y pasar colecciones de primeras firmas en cualquier escenario del mundo de la alta moda.

Este actor americano, ídolo de Hollywood en su juventud, intérprete de centenares de películas, casado 7 veces, tiene a su cargo el personaje de Preston Gilbert, un ex-gangster del cine de Hollywood que ha representado a todos los más grandes maleantes de la pantalla.

Robert GRENN

CARTELERIA

TEATROS

ARGENSOLA.— Compañía de revistas Zori - Santos y Lina Morgan. Tarde 7. Noche 11. La revista de estreno: Un, dos, tres... Cástate otra vez. (Mayores 18 años). Precios especiales.

PRINCIPAL.— 7¹⁵ y 11. Corral de Comedias presenta Mari Carrillo y Manuel Gallana en "Los buenos días perdidos", de Antonio Gala. Dirección, José Luis Alonso. ¡Más de mil representaciones! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.— 5-7-9-11. (Mayores 18). 8.ª semana: Aborto eriminal. Emma Cohen.

AVENIDA.— 5-7-9-11. (Mayores 18). 3.ª semana: Luna de papel. Ryan O'Neal, Tatum O'Neal.

COLISEO.— 4³⁰-7¹⁵-10⁴⁵. (May. 18). 5.ª semana: Chacal. Film de Fred Zinneman, con Edward Fox.

COSO.— 5-7-9-11. (May. 18). Manolo la Nut. Eastmancolor. Alfredo Landa, María José Alfonso.

DORADO.— 5-7-9-11. (Mayores 18). Condenados de ultratumba. Joan Collins. Peter Cushing.

ELISEOS.— 5-7-9-11. (Mayores 18). Cuerpo de amor. Eastmancolor. Un film de Pablo Carpi, con Mimsy Farmer, François Simon.

FLETA.— 5-7-9-11. (Todos públicos). 4.ª semana: Aventuras de Tom Sawyer. Toddso - Color - Estereofónico. Johnny Whitaker, Celeste Holm.

GOYA.— 4⁴⁵-7-9¹⁵-11¹⁵. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). 4.ª semana: 007, vive y deja morir. Roger Moore en James Bond, con Yaphet Kotto.

MOLA.— 5-7-9-11. (May. 18). Pesadilla en la nieve. Technicolor. Patty Duke, Richard Thomas.

PALACIO.— 4⁴⁵-7-9-11. (Mayores 18). Dos hombres contra el Oeste. Metrocolor. Ryan O'Neal, William Holden.

PALAFOX.— 4⁴⁵-7¹⁵ y 10⁴⁵. (Mayores 18 años y de 14 acompañados). Hoy estreno. La huella. Color de Luxe. Laurence Olivier, Michael Caine.

REX.— 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: Una chica y un señor. Eastmancolor. Ornella Muti, Sergio Fantoni.

VICTORIA.

— 5-7-9-11. (Mayores 18 años y de 14 acompañados). 3.ª semana: Me has hecho perder el juicio. Eastmancolor. Manolo Escobar, Mary Francis.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.— 5-7-9-11. (Mayores 18). Escalofrío en la noche. Technicolor. Clint Eastwood, Jessica Walter.

DUX.— 5-7-9-11. (14 años y menores acompañados). Rebak el rebelde. Jack Palance, Nilly Vitale.

GRAN VIA.

— 5-7-9-11. (Mayores 18). Hospital, hora cero. Cinemascope - Technicolor. Dyan Cannon, Richard Crenna.

LATINO.— 5-7-9-11. (Mayores 18). Shock. Carol White, Paul Burke.

MADRID.— SALA 1: 5-7-9-11. (Todos públicos). El Zorro al servicio de la reina. Eastmancolor.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). Comando en el desierto. Richard Burton, John Colicos.

NORTE.— 5-7-9-11. (Todos públicos). Llamas en la ciudad. Chad Everett, Anjanette Comer.

PARIS.— 5-7-9-11. (Mayores 18). 3.ª semana: Lo verde empieza en los Pirineos. Eastmancolor. José L. López Vázquez, José Sacristán, Nadiauschka.

PAX.— 5-7-9-11. (May. 18). Love story. Alí MacGraw. Ryan O'Neal.

RIALTO.— 5-7-9-11. (Todos públicos). El correo del zar. John Phillip Law, Mímay Farnes.

ROXY.— 5-7-9-11. (Mayores 18). El luchador manco. Cinemascope - Eastmancolor. Wang Yu, Tien Yeh.

SALAMANCA.— 5-7-9-11. (May. 18). El distraído. Pierre Richard, María Pacome.

VENECIA.— 5-7-9-11. (Todos públicos). Yo soy Trinidad. Glenn Saxon, Erika Blanc, Fernando Sancho.

PALACIO DE HIELO

EL IBON.— Sesiones de patinaje: Matinal, de 11 a 1³⁰; tarde, continua desde las seis hasta la una de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

Discootecas

CADA TARDE... CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Visperas de fiesta y sábados, tarde fiesta joven; jueves y viernes, cerrado por reformas. Teléfono 255184.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia" tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

PAGO - PAGO

Disfrute. Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la ciudad y solamente a tres minutos, donde se hace la mejor música. Oriéntese por su luz. Barrio de Juslibol. Tel. 291643.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASSETAS.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios juvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

POLINISIAN - BAR

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corda de Aragón). Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. Telef. 177. - CASSETAS

1800

La música más rabirosamente nueva en la discoteca con sabor internacional. Cavia, 10.

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada en San Juan de la Cruz, 28.

FRAGA

expres

CORRESPONSAL DELEGADO: Hermenegildo ANDREU
Santa Quiteria, 70 - Teléfono 631

LLEGARON LOS REYES MAGOS



Los Magos de Oriente, fieles a su cita con los niños fragatinos, llegaron puntualmente el pasado sábado haciendo acto de presencia seguidamente en la Casa Consistorial donde fueron recibidos por el señor alcalde, quien les dio la bienvenida en nombre de la ciudad.

En el balcón principal del edificio hubo parlamentos y los Reyes se dirigieron a los numerosos pequeños que, acompañados de sus familiares, esperaban entre inquietos y esperanzados la llegada de los Reyes.

Gritos, alegría, aplausos, ilusión... En fin, unos momentos felices de los que la gente menuda guardará imborrable recuerdo. La tradición se cumplió una vez más. Lo que no sabemos es si el alborozo fue general o quedaron algunos hogares sin recibir la visita de los Reyes. Queremos suponer que sí, que no quedó un solo niño sin su juguete y que todos, absolutamente todos, tuvieron un recuerdo de aquel hecho maravilloso acaecido hace dos mil años en las cercanías de Belén.

NOTICIARIO FRAGATINO

● EXITO ARTISTICO Y FRACASO ECONOMICO EN EL FESTIVAL DE NAVIDAD

El pasado viernes y como ya les anunciamos, se celebró el festival a beneficio de la Campaña de Navidad. Bien sea por falta de la debida propaganda o porque la cuesta de enero llegó a Fraga con bastante antelación, el caso es que la asistencia de público fue más bien escasa y compuesta en su mayoría por gente joven. Al parecer, el poco Amor —con mayúscula— que queda en este mundo vive en los corazones juveniles.

Y fue una pena, porque el espectáculo resultó bastante atractivo. Los muchachos del Grupo Génesis superaron en su labor, cantaron unos villancicos muy emotivos los pequeños de la Coral de Ontiñena y en esa misma línea de entusiasmo y superación actuaron todos los "artistas" que integraban el programa.

En los intermedios fueron entregados los premios del concurso de villancicos y tarjetas postales organizado por Radio Fraga; iniciativa muy simpática y que, según declaró la gerente de la emisora, Sra. Masague, tendrá nuevas ediciones en años sucesivos. Total, como titulamos este comentario, un éxito artístico y un fracaso económico. ¡Que pena!

NUEVA CENTRAL TELEFONICA

Marchan a buen ritmo las obras de la nueva Central

Con 5 negativos auestas

● LOS VETERANOS DE HUESCA VISITARAN EL PROXIMO DOMINGO NUESTRO CAMPO

Nuestro gozo en un pozo. El Fraga no jugó mal ante los turolenses, pero la suerte se puso decididamente al lado de los visitantes y voló otro punto hacia la Ciudad de los Amantes.

Con éste son ya cinco puntos negativos los que nos asfixian y no cabe duda que será necesaria una reacción enérgica, jugándonos el todo por el todo para, en primer lugar, salvar la categoría y una vez alejado el peligro tratar de mejorar posiciones. Sin embargo, por ahora lo primordial, repetimos es acabar la temporada en Preferente, ya que a la vista de lo sucedido esta temporada, se podrán tomar medidas para la venidera.

La cosa no está fácil. Estamos los quintos por la cola en la clasificación "real", pero detrás de nosotros andan

conjuntos como el Lamusa que, tras la incorporación de Mendiara a sus filas, está obteniendo unos resultados sorprendentes. Por tanto, no hay que dormirse y es de esperar que en este pequeño respiro que tenemos entre la primera y segunda vuelta, Pepín y la Directiva tracen el plan que pueda llevarnos al final de la competición en la categoría que hoy ostentamos.

NUEVO DELANTERO CENTRO

Es digna de elogio la labor que realiza la actual Directiva que no cesa en su empeño de sacar al Club del atolladero en

que nos encontramos. Los precios de los jugadores están, como el del petróleo, por las nubes y a estas alturas del Campeonato resulta más que difícil encontrar jugadores de alguna calidad, ya que los que valen están comprometidos.

Pero merced a esta intensa búsqueda que realiza la Directiva, se ha llegado a un acuerdo con José Ramón Pueyo Molíns, un muchacho de veinticuatro años que ha pasado por las filas del Condal y At. de Cataluña y que en la actualidad está enrolado en un equipo de la vecina ciudad de Lérida, con el que en lo que va de temporada ha marcado dieciséis goles. ¡No está mal!

Estaba previsto que Pueyo debutara contra el teruel, pero no hubo tiempo de arreglar la



Aunque la foto de Andre no sea de las de concurso precisamente, pueden ver ustedes el barrizal que se organiza los días de lluvia en los accesos al Campo Municipal. Nuestro ayuntamiento que con tanto cariño acoge las peticiones de los deportistas esperamos que hará lo posible para acabar con este estado de cosas y enviará unas cuantas "camionadas" de carbonilla y recebo para dejar transitables los accesos. La cosa no vale mucho dinero y nos dejará contentos a los centenares de aficionados que cada domingo nos dirigimos al Campo Municipal de Deportes. ¡Muchas gracias por adelantado, señor alcalde!

documentación y la prueba se hará el próximo domingo.

LOS VETERANOS DE HUESCA

Porque el próximo domingo nos visita el equipo de los Veteranos de Huesca, enfrentándose al Fraga en encuentro amistoso. Como ustedes saben en esta Agrupación figuran jugadores como los hermanos Lapetra, hermanos Trallero, Borbón, Mendiara, etc. En estos momentos todavía no sabemos la alineación que presentarán, pero en cualquier circunstancia será un equipo fuerte y que vendrá al pelo para probar las condiciones del nuevo ariete fragatino Pueyo.

Un partido, pues, muy interesante desde cualquier punto de vista, que esperamos sea acogido con interés por los aficionados y lo demuestren acudiendo al campo que es como se muestra el amor a un Club y a unos colores.

En fin, la situación es bastante crítica, pero entendemos que si los aficionados siguen respondiendo y no abandonan al Club, se podrá vencer la crisis y al menos podremos mantener la categoría. Todos, pues, a formar el cuadro alrededor del equipo, y con perseverancia e ilusión no cabe duda que podremos sacar el carro del pedregal ¡Hala Fraga!

AUTOPISTA DEL EBRO

● ESTAN ENTRANDO EN LA PROVINCIA DE LERIDA LOS EQUIPOS DE VANGUARDIA

Nos llegan noticias de que los equipos de vanguardia, equipos técnicos, de la Empresa que construye la Autopista del Ebro, han entrado ya en la provincia de Lérida por las cercanías de Vilosell, en la comarca de las Garrigas.

Estos equipos de estudiosos proceden al estudio de los terrenos por donde ha de discurrir la gran arteria de comunicación y a la toma de datos de que ha de servir para redactar el proyecto definitivo.

Como pueden suponer, se trata de la labor más lenta y compleja, ya que una vez confeccionado ese proyecto, la realización de la obra —dados los medios materiales y el impresionante parque de maquinaria de que se dispone, avanza a sorprendente velocidad, como se ha demostrado en las autopistas actualmente en construcción en nuestro país.

Aunque el tramo de Lérida a Zaragoza marcha con más lentitud, es de suponer que no tardaremos mucho en ver por nuestra comarca otros equipos análogos y en consecuencia y volviendo a insistir sobre un comentario que publicamos hace algunas semanas, conviene que los fragatinos vayamos tomando posiciones para "acercarnos" a esa gran vía de comunicación.

Fraga ha sido siempre un hito en el camino de Zaragoza a Barcelona y esa situación no debe perderse, ya que una distancia de cuatro o cinco kilómetros no puede ser obstáculo para nuestros empresarios. En esta vida ha de irse siempre por delante de los acontecimientos, y esperar a que estuviera todo hecho resultaría poco rentable.

En fin, lo cierto es que la Autopista del Ebro está ya entrando en las Garrigas leridanas y todo permite prever que llegará al Cinca en los plazos previstos. Vamos a ver si no nos dejamos pisar el poncho.

● SIN NOTICIAS DEL NIÑO DESAPARECIDO EN TORRENTE DE CINCA

Hace ya varias semanas les dábamos cuenta en estas columnas de la desaparición de un niño de 19 meses, Alberto García, en la vecina localidad de Torrente de Cinca, el día 15 de diciembre.

Desde entonces, tanto la Guardia Civil como vecinos de Torrente, han venido realizando una búsqueda incesante sin que sus esfuerzos hayan tenido éxito.

La familia de este niño está pasando un auténtico calvario y nos ruegan que hagamos un nuevo llamamiento por si alguien puede dar alguna noticia sobre su paradero.



"Sor Bricolage"

CHICAGO.— La hermana Valentine Marie Zajdel, es conocida como "la hermana que arregla todo". Lo mismo desmonta una máquina de escribir que un aparato de radio y lo repara en un momento. La hermana Valentina ha sido maestra de primera enseñanza durante 27 años, en el Colegio de Nuestra Señora de Chicago. Hace unos años asistió a un curso para reparar máquinas de escribir y ahora arregla todas las del convento, con lo que ahorra a la comunidad unos 1.000 dólares al año. En la actualidad sigue otro curso para reparar televisores, como muestra la foto. Como ha hecho votos de pobreza, la hermana Valentina no cobra nada por su trabajo.—(Foto Cifra Gráfica).

Trabaje, pero seguro

SCOTIA' (Nueva York).— Los obreros que trabajan en la construcción de un puente han adoptado al perro "Dillon", que les acompaña de buena gana. Pero es preciso que se atenga a las consignas de seguridad y soporta perfectamente el caso, obligatorio para todos los de la obra, incluido "Dillon".— (Foto Cifra Gráfica).



A TODA CAMARA

The Great Express



"Blak-Power", pero menos

TRENTON, (Nueva Jersey).— Howard Woodson, con su nieta Donnel Mitchel, de 4 años, en brazos, presta juramento como presidente de la Cámara de Nueva Jersey. A la derecha, el juez Richard Hughes que le tomó juramento. Woodson, un pastor bautista, es el primer hombre de color que preside la Cámara legislativa del Estado. En primer término, otro nieto del presidente, Colin, de cinco años.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)



Larga espera

LONDRES.— Debido al paro de los maquinistas, por solidaridad con los compañeros a los que la Compañía ferroviaria ha enviado a sus casas, en "vacaciones sin sueldo por la carestía de carbón y electricidad, la estación de Waterloo no ha registrado movimiento alguno de trenes. Los viajeros esperaron inútilmente, aunque se avisó, por medio de pizarras, que no podía utilizarse hoy el ferrocarril.—(Telerofo Cifra Gráfica-Upi).



Preparado para la guerra

RIO DE JANEIRO.— El jefe Rauni, de la tribu de Txucarramas, una de las cuatro agrupaciones indias que se han unido para declarar la guerra a un grupo de colonos blancos, porta un fusil al hombro. Los indios dicen que los colonos están invadiendo sus territorios en el Mato Grosso, pero las autoridades de este Estado estiman que la guerra hay que evitarla en el futuro.— (Foto Cifra Gráfica).

REGATE

Año III - Viernes, 11 de enero, 1974 - N.º 72

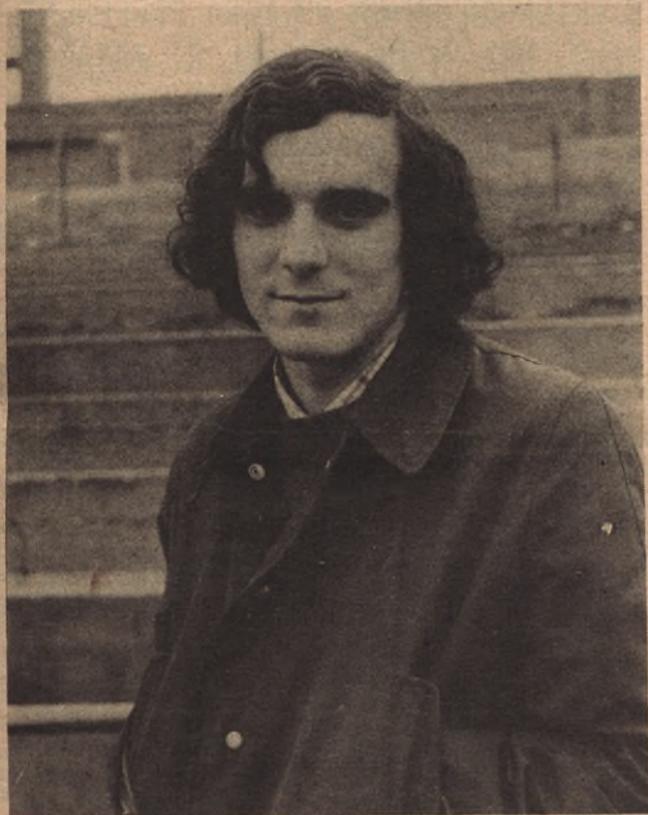
SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/express"

SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA: Daniel BARAJAS

COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE, Angel TURLAN, Miguel Angel CASAUS y Carlos BERDEJO. Fotos: Calvo PEDROS

EL JUVENIL VITORIA, DEBUTARÁ en CASTELLÓN con los PROFESIONALES del REAL MADRID



Ayer a última hora Radio Nacional de España, daba la noticia, de que el jugador juvenil Alfredo Vitoria, en las filas del Castilla de Tercera División y que como se sabe, procede del Club Juvenil Salvador de Zaragoza, cuyo fichaje por los técnicos del Madrid levantó una cierta

"polvareda", ha sido convocado por Muñoz, y ya figurará en la lista del primer equipo madrileño que se desplazará el domingo a Castellón.

Se da como seguro el debut de Vitoria en la División de Honor.

¿Será Vitoria el futuro fenómeno del Real Madrid?

PARA VER A LA SELECCION JUVENIL, EN PARTIDO ORGANIZADO POR LA FEDERACION ARAGONESA DE FUTBOL



TURBIO CLIMA,

en el futbol modesto oscense

Hemos recibido abundante material de este encuentro que pasará a la historia, por las raras irregularidades, y dentro de nuestro breve espacio disponible, vamos a reseñar lo que el árbitro reflejó en el Acta del mencionado choque, cuyo resultado fue: J. Barbastro, 1; Alcampel, 0.

El Colegiado don Lorenzo Sampietro Buisán, escribe al dorso del Acta:

"En el minuto 35, he expulsado al jugador del Club Alcampel, José Coscolla, por público menosprecio de mi autoridad. Acto seguido el citado jugador ha hecho además de agredirme, resistiéndose a salir del campo a instancia mía y del Delegado del Campo, debiendo haber sido evacuado por la Fuerza Pública.

En el minuto 55, con ocasión del gol logrado por el Juvenil Barbastro B, el jugador del Alcampel, Juan A. Palomar Blanc, me ha agredido, lanzándome violentamente contra el suelo, en el momento que el jugador del mismo Club José Montolín Latorre me propinaba una elevada patada, causándome señales en la pierna. Decretada la expulsión de ambos, el Delegado del Club Alcampel ha ordenado se retiraran los jugadores del campo, como así lo han hecho todos sin ninguna excepción, a resultas de lo cual colocado el balón en el centro del terreno, he dado por finalizado el encuentro. El jugador Ignacio M. Capdevila no presenta licencia federativa y tampoco José Montolier, ambos presentan el Documento de Identidad, negándose a firmar en mi presencia, de lo que hace el delegado del campo que firma conmigo".

Después de esto amigos, juzguen ustedes mismos, de cómo funciona el fútbol modesto en la provincia hermana de Huesca, donde se pide la Dimisión de todo el Comité de Competición que según rumores, que nosotros no nos atrevemos a confirmar, está presidido por el señor Barea, que es "natural de Alcampel" y el Delegado de la Federación en Barbastro, es el ex presidente del Club Juvenil, que no debió salir con muy buena amistad, habremos comprendido el fallo, que a continuación transcribimos:

Fallos del comité de competición, que dan qué pensar

EN EL PARTIDO: J. BARBASTRO-ALCAMP. DOS JUGADORES AGREDIERON AL ARBITRO, Y HA QUEDADO SIN SANCION

1.- Se da por anulado y no celebrado el partido entre los equipos comentados.

2.- Repetir el encuentro, el día 6 de enero pasado.

3.- Comunicar al Colegio de Árbitros, Delegación Huesca, para que se le aplique al Colegiado el artículo 144.

Como puede verse, los jugadores agresores del Colegiado, no han recibido ni una simple amonestación y esto es lo extraño.

Y por si puede servir de más amplias referencias, reproducimos lo publicado en el periódico "Cruzado Aragonés" núms. 2827 y 2828

UN FALLO QUE DA RISA

El Comité de Competición Provincial y correspondiente al encuentro Barbastro-Ar. Alcampel, que fue suspendido por el árbitro a los 10 minutos del segundo tiempo por retirada del equipo visitante, ha emitido un fallo pintoresco e insólito: Dispone se vuelva a disputar el encuentro de nuevo, en su totalidad, y dejar sin sanción a los tres jugadores expulsados que agredieron al juez de la contienda".

Por una vez, el Comité, amparado en no sabemos qué informe de qué delegado federativo, sienta un precedente inaudito, resquebrajando la autoridad arbitral, precisamente en unos momentos en que se tiende a refortalecerla, a la vez

que renueva las ínfulas de algunos jugadores que no debieran saltar, hace mucho tiempo a ningún campo de fútbol.

¿Usted lo entiende lector? Nosotros, sí, porque si publicáramos las memorias, futbolísticamente hablando, de alguien que nosotros sabemos... ¡as que habría que ver!

A lo dicho, un fallo de risa, como tantos otros. Y van...

E.

¡¡SERIEDAD, FEDERATIVOS!!

La afición futbolística, ya se sabe, es muy voluble: tan pronto canta arriba como abajo. Es lógico y natural porque hay opiniones para todos los gustos, y las apreciaciones dependen, siempre, según el color del cristal con que se mira.

Pero lo que no nos parece nada bien, y denota falta de seriedad, de equidad y sobre todo de responsabilidad, es la actitud de algunos federativos que quieren interpretar la aplicación del reglamento no sólo a su libre albedrío, sino, y eso es peor, de acuerdo con la dirección del aire según los vientos que soplen.

Las veletas, a base de dar vueltas, denotan su inestabilidad, y el ejemplo, haciendo parangón, viene a cuenta con la actitud de ciertas personas que, ocupando cargos y puestos provinciales y locales, dependientes de nuestra Federación Regional de Fútbol, hablan, deciden y obran de acuerdo con las simpatías y antipatías que les despiertan los Clubs. Intolerable y censurable ¡Faltaría más!

Y decimos esto porque, el Comité Provincial, como dábamos cuenta en nuestra anterior edición, adoptó un acuerdo inadmisiblemente, basado en el informe de un delegado federativo, creemos que con jurisdicción local, para el que también contó, a la hora de redactarlo, sus preferencias personales.

Ese es el camino que no conduce a ninguna parte y que promueve la discordia y la desunión en nuestros campos de fútbol, y que tiene su origen en aquellos organismos que debieran velar, por deber y obligación, en beneficio de la pureza del deporte.

Y es que esas personas, además -y no lo estamos imaginando sino que son casos concretos- se jactan luego en tertulias y entrevistas ocasionales, de haber favorecido y de dejar perjudicar a unos y otros con unos argumentos tan poco convincentes y faltos de realidad, que no hay persona cabal que se los trague.

Mientras no exista una mayor personalidad y responsabilidad en estas personas, seguirán ocurriendo desmanes y culpas precisamente a la Federación que no pone coto a estos desatinos, porque nosotros, que no nos chupamos el dedo, de tontos no tenemos nada. A pesar de que haya quien se crea, que nos está tomando el pelo.

LOS ENTRENADORES ... PASARON POR TAQUILLA

El pasado domingo, los entrenadores titulados, afiliados al Colegio de entrenadores de la F.A. de fútbol, tuvieron la gran sorpresa, al llegar al campo de La Camisera, de el portero de turno invitarles a "pasar por taquilla".

Era el partido de Selecciones juveniles: Aragonesa-Navarra, organizado por la propia Federación.

La mayoría pasaron por la taquilla, pero el malestar entre todos era bien patente.

—¿Qué había pasado?

—Parece ser, que la Federación no había ordenado que los entrenadores pagaran sino que fue más bien una medida del Club propietario del campo, que percibe, un tanto por ciento de las entradas vendidas.

—¿Que pasará el domingo frente a la Vizcaína?

—Se cree, que el propio presidente, ha asegurado que no se repetirá, pero de momento, lo hecho, hecho está.

Fue sin duda, el esperado obsequio de Reyes, que, para empezar... el año, no está nada mal.



GRAN TROPEO
Cerveza
San Miguel

En el Eureka: **TERRADO I,** **JUGADOR PROBLEMA?**



Nos llegan noticias, de Tarazona, donde el jugador Terrado I es causa de ciertos problemas. Al parecer no asistió la semana pasada a entrenamientos, alegando enfermedad, y algunos "observadores" pudieron comprobar que el excelente jugador hacía sus "pinitos" en una fiesta que no era familiar...

Después llegó el partido del Sabiñánigo y no jugó. Los aficionados que nada saben de esa indispensable disciplina interna, censuraban que no fuera alineado. Se perdió el partido y la culpa...

Esperemos que todas esas irregularidades se arreglen, y Terrado I, con su equipo Eureka, demuestre que como pensamos es un auténtico deportista y lo pasado... pues pasado.

AMISTOSOS:

Parece muy probable que el Ejea se desplace a Alcañiz y el Monzón a La Almunia, para compensar el traspaso del jugador Gabasa.

EMILIO, MARCO TRES GOLES EN ESCATRON

No quedó en la crónica totalmente aclarado que el ariete del Aragón, Emilio, marcó tres goles, de los cinco que logró su equipo.

No hay duda de que este jugador de 18 años, está especializado en lograr esa bonita cifra fuera de casa, ya que en Mequinenza también lograba la misma marca.

SABIÑANIGO, EQUIPO REVELACION

Puede ser la segunda vuelta. Sabiñánigo el equipo "frenador", de los grandes. Ha logrado una plantilla, joven y a la vez experimentada, en grandes choques. Los hermanos Peña, Mora, Anchelegues, se han paseado por los mejores campos españoles, bien en la Selección Juvenil, o con sus antiguos

equipos en los Campeonatos de España. ¿Qué pueden extrañar éstos, sea cual sea el ambiente?

Ha sido un gran acierto de la Directiva del Sabiñánigo los fichajes de esta temporada, y... ¡ojo!, el Sabiñánigo en esta Segunda vuelta será, porque ya lo es, el equipo revelación.

VARIDS JUGADORES, CON LA POLVORA MOJADA

Desde hace varias jornadas venimos observando que algunos jugadores de alta categoría no marca goles. ¿Por qué? Que se respondan ellos mímos, Nosotros los comentamos y entre parentesis, ponemos las semanas que llevan sin marcar un solo gol:

SABALETE (Huesca) (5), PERALTA (Huesca) (5), ORTEGA (Huesca) (7), TOSAO (Aragón) (6), LAMARCA (Aragón) (15), ARAGONES (Aragón) (16), NASARRE (Aragón) (6), TELLO (Binéfar) (7), IBARZ (Binéfar) (4), METAUTE (Binéfar) (4), VILADEGUT (Monzón) (5), ROYO (Monzón) (7), OTIN (Monzón) (11), JUANITO (Calatayud) (4), CARRO (Calatayud) (6), CORTES (Calatayud) (2), MURILLO (Ejea) (6), BALETA (Ejea) (2), LAPLAZA (Tauste) (6), BALAGUER (Tauste) (10), GUITARE (Teruel) (3), LAMARCA (Teruel) (10), LOPEZ MONTERO (Teruel) (5), LAHOZ (Teruel) (10), OLIVER I (Mequinenza) (3), ALDABO (Mequinenza) (2), SATUE (Fraga) (3), MOZAS (Fraga) (7), TERRADO I (Eureka) (4), MARCELLAN (Eureka) (2), MARIANO (Sabiñánigo) (11), NOGUES (Sariñena) (4), MEDRANO (Almazán) (6), CARRA (Numancia) (4), PABLO (Numancia) (3), BERGES (Caspe) (7), DIEGO II (Caspe) (5).

Esperemos que los interesados nos respondan, llenando ese vacío; pero nos extraña esa pérdida temporal del poder goleador, siendo tan acreditados en el camino del gol.

ECOS, ECOS, ECOS

CALATAYUD, CON PROBLEMA DE GUARDAMETA

Sanclaudio, el indiscutible titular del conjunto bilbilitano, será baja por bastante jornadas, al resultar lesionado con probable fractura del pie.

Mundo, queda en solitario para la puerta y tendrá la gran responsabilidad de que no se note la ausencia. ¿Lo conseguirá?

-EL PRESIDENTE DEL HUESCA, HIZO SUS CALCULOS

Ayer el Sr. Mur, hacía unas declaraciones, a nuestro colega de "ARAGON/exprés", en la Capital, y entre otras sabrosas cosas, dijo:

"Los arbitrajes neutrales, costarán al Huesca, unas trescientas mil pesetas y puede decirse que superará la cifra de la pasada temporada en Tercera División".

-¿Cuanto cuesta cada arbitraje de éstos al once oscense?

-Unas diez mil fuera de casa, catorce mil en Alcoraz-dijo el Presidente.

-¿Se acabarán los neutrales?

-No, los ambientes tan tensos con que se nos recibe en los campos, hacen necesarios estos neutrales.

Siguió diciendo el Presidente: "Estamos superando los taquillajes esta temporada, de la anterior en Tercera División".

CERVERA, DEL TARDIENTA, HA DICHO: NO, AL MONZON

El juvenil delantero del Tardienta, conocido Cervera, estaba citado esta semana, para un profundo cambio de impresiones, con Directivos del Club del Cinca.

Parece ser, que ni siquiera se ha celebrado esa reunión, porque Cervera no acudió a la cita, interpretándose como un no rotundo.

-¿A donde irá Cervera?

-Sin duda, al juvenil del Real Zaragoza.

EL ARAGON, PUEDE RECUPERAR A LOS GUARDAMETAS MINGUILLON - (CALATORAO), O ABADIA (GALLUR)

Tiene lesionados el Club filial, a José Luis y también a Mora. Si en este descanso de una semana, las cosas no cambian, Calatorao o Gallur se quedarían sin guardameta.

Manuel y Emilio Suárez:

- DOS HERMANOS QUE TRIUNFAN EN LA PRIMERA PREFERENTE POR DISTINTO CAMINO; UNA MISMA META, EL R. ZARAGOZA
- SUAREZ (OLIVER); DOS GOLES EN TAUSTE
- EMILIO (ARAGON); TRES GOLES EN ESCATRON

Es sin duda, como habitualmente se dice, el año de la buena estrella de estos dos hermanos, que están actualmente en plenitud de juego, y que caminan bien seguros de sí mismos por los campos futbolísticos de la 1ª Preferente Aragonesa.

Manuel Suárez, extremo derecha del Oliver, tiene 22 años. Su hermano, conocido por Emilio, juega en la delantera del Aragón, actualmente conduce el ataque del filial y tiene 18 años.

Ambos en la última jornada marcaron dos y tres goles respectivamente en campo ajeno, y nada descubrimos si decimos, que en ellos hay de cara a un futuro muy próximo, algo más que promesas.

¿Qué hacen? ¿Qué piensan los propios interesados, en estos momentos, después de los comentados éxitos, formando parte de los quintetos atacantes del Oliver y Aragón?

-Es Manuel Suárez quien nos responde en primer lugar.

-Sí, efectivamente, me hallo en el mejor momento desde que juego al fútbol, físicamente, me encuentro muy bien.

-¿Cuántos goles has marcado, hasta ahora?

-Seis.

-¿Alguno muy decisivo?

-Puede que el del Huesca, ya que nos valió un punto.

-¿Por qué rinde bien ahora el Oliver?

-Tenemos la moral muy alta, desde el día que nos enfrentamos al líder, siendo clave el público que se volcó como nunca a nuestro favor; si a esto añadimos que tenemos una buena plantilla y todos estamos a plenitud en todos los aspectos, quedará claro que a nuestro equipo le corresponde ocupar los puestos más altos.

-¿Perjudica, el campo "La Camisera", al Oliver?

-Mucho, y sobre todo a los extremos, ya que el reducido terreno favorece para cerrar espacios al adversario.

-¿Qué es el fútbol para ti?

-Pienso que un relajamiento eficaz, una agradable pausa en mi movida vida, dedicada al estudio.



-Manuel Suárez, ya termina brillantemente la Carrera de Medicina, le felicitamos por los dos éxitos, y terminamos preguntándole. ¿A qué aspiras en el fútbol?

-Espero tener mi gran oportunidad, que puede ser el R. Zaragoza, o cualquier otra de categoría nacional.

Es a continuación, el aragonesista Emilio, a quien preguntamos:

-¿Te arrepientes de estar en el Aragón?

-Nada de eso, estoy encantado en todos los aspectos.

-Se dice, que no forzáis la "máquina", para evitar el ascenso.

-Creo que en el pensamiento de todos nosotros está la gran ilusión de ascender a 3ª División, y me consta que el Entrenador y nuestros Directivos, comparten la misma ilusión.

-La temporada pasada jugabas en Juveniles, con el Calasanz, marcando 24 goles y siendo el máximo goleador en juveniles de Aragón.

-¿Batirás ese "record"?

-No creo me sea muy difícil. Ya llevo 11, y la liga es larga; así, en las 19 restantes jornadas, seguiré aumentando mi cuenta.

-Sabemos, que empezaste tarde a jugar al fútbol, ¿por qué?

-Practicaba otro deporte, concretamente la natación, siendo jugador de water-polo incluso fui seleccionado nacional, enfrentándome a Australia en Barcelona.

-¿Por qué te decidiste por el fútbol?

-Era más llevadero, y compatible con mi programa de estudios.

-Volvos al fútbol, ¿qué diferencia notas de juveniles a Regional?

-Se juega con más fuerza; pero creo que en juveniles se juega más cerebralmente.

-Esta temporada, ¿cuál fue tu mejor partido?

-Frente al Mequinenza, también marqué tres goles y quedé muy satisfecho de mí mismo.

-¿Qué defensas te marcaron mejor?

-Las de Binéfar y Calatayud.

-¿Tu puesto ideal en la delantera?

-Creo me va más por el centro; pero no crea que me importa mucho, ya que considero que lo importante es jugar, en cualquier puesto.

-¿Qué piensas, para ese futuro próximo?

-Creo que puedo llegar al Real Zaragoza, y además pronto.

Los dos hermanos Suárez, Manuel y Emilio, no hay duda formarían un ala temible en un terreno de juego; nos dicen que no han tenido ocasión de jugar juntos, pero que no descartan esa posibilidad. Para finalizar dirigieron sus últimas frases:

Manuel Suárez: "Me gustaría que fuera más público al campo de La Camisera, tenemos un gran equipo, y esta segunda vuelta será revelación el Oliver".

Emilio: "Yo creo que el público de La Romareda debería animarnos más, ya que parece que siempre jugamos fuera; si así lo hicieran los aficionados, el Aragón rendiría mucho más, siempre los aplausos animan y estimulan".

Manuel y Emilio Suárez, seguro llegarán a esa meta que se proponen.



REGIONAL

GRAN TROFEO

**Cerveza
San Miguel**

**PODIUM a la
DEPORTIVIDAD**

1. REGIONAL PREFERENTE

1. ARAGON	998
2. CASPE	998
3. EUREKA	997
4. LAMUSA	996
5. MEQUINENZA	996
6. SARINENA	994
7. TAUSTE	993
8. TERUEL	993
9. OLIVER	992
10. FRAGA	990
11. SABINANIGO	989
12. CALATAYUD	988
13. EJEA	987
14. NUMANCIA	987
15. A. T. MONZON	985
16. BINEFAR	984
17. ALMAZAN	976
18. LA ALMUNIA	976
19. HUESCA	974
20. ESCATRON	961

1. REGIONAL

1. AT. HUESCA	996
2. ALMUDEVAR	995
3. CASETAS	995
4. TAMARITE	995
5. ARENAS	994
6. ZUERA	994
7. ALCANIZ	991
8. LUCENI	990
9. LECINENA	988
10. JACETANO	988
11. GALLUR	986
12. ZAIDIN	983
13. BOSCOS	978
14. ILLUECA	977
15. CALATORAO	973
16. NORMA	966
17. PERDIGUERA	963
18. TARDIENTA	952
19. UTEBO	945
20. ROBRES	943

2. REGIONAL PREFERENTE

1. CARIÑENA	999
2. MAELLA	998
3. SANDERS	996
4. S. JUAN	996
5. FUENTES	995
6. J. BARASTRO	992
7. BORJA	992
8. INDEPENDIENTE	992
9. ALCORISA	990
10. CALAMOCHA	990

11. ALAGON	986
12. LAKEY	983
13. S. ISABEL	983
14. GRANEN	982
15. UTRILLAS	981
16. S. MATEO	979
17. VILLAMAYOR	975
18. BELCHITE	975
19. VALDEFIERRO	972
20. TORRES	966

Graciano Bello Traid

Medio-volante de "empuje"

"Aspiro a jugar en categoría nacional, con el Illueca"

Todos los jugadores, que llegan al Illueca, están contentos, rinden y corresponden así al "fervor" futbolístico, que en aquella localidad siempre se respira.

Bello llegó a Illueca al principio de temporada, procedente del Valdefierro, equipo donde se forjó en sus inicios como juvenil y también como indispensable titular del cuadro zaragozano. Antes, ya se vistió de futbolista en un equipo de alevines madrileño. Tiene en la actualidad 23 años, y su forma de jugar, por el "empuje" y fogaosidad, no exento de buena técnica, le hizo ganarse a ese entendido respetable, que en general son todos los aficionados de Illueca.

—¿Está rindiendo a tope, ya, este buen jugador?

El propio interesado nos responde.

—No, debido principalmente a que no he adquirido la forma ideal.

—¿Crees que verdaderamente eres alineado en el puesto que mejor ya a tu forma de jugar?

—Sí; en esto no hay duda, soy jugador de centro de campo, y tengo la suerte de que mi entrenador me ha conocido lo suficiente, a pesar del poco tiempo que llevo en el equipo.

—Amigo Bello, el Illueca va bastante bien, pero... ¿No podía ir mejor?

—Bueno, hay que tener en



cuenta que el Campeonato de Primera Regional es muy competido y largo. Es lógico que el mismo tenga sus alternativas y variaciones. Una cosa es segura, y es que Illueca quedará entre los tres primeros.

—Ciertamente, nosotros también así lo pensamos e incluso nos atreveríamos a dar un pronóstico —seguimos preguntando a Bello— ¿Entonces, qué equipos frenarán posiblemente ese "paseo" de tu equipo?

—Podemos codearnos y ganar a cualquiera, y creo que la clasificación final en su grupo de cabeza, estarán los siguientes: Alcañiz, Utebo, Jacetano y nosotros.

—¿De todos jugadores que has tenido enfrente, ¿cuáles te causaron mejor impresión?

—García Castrillón (Boscos), y un medio volante del Norma.

—¿En estos momentos a qué aspiras?

—A jugar en categoría nacional, y mi ilusión sería hacerlo en el propio Illueca, donde tan contento me encuentro, por los compañeros excelentes, la Directiva y público que son muy cariñosos con todos nosotros.

—¿Ves algún fallo, en el fútbol regional?

—Veo varios, pero si me dice que diga uno: la escasez de instalaciones deportivas, y otro, que ya en este fútbol hay muchos intereses creados. Los equipos salen muchas veces a "matarse"...

—¿Que se podría hacer?

—Mejorar y aumentar esas instalaciones, y luego mentalizar a los chavales; que el fútbol es primero un deporte, no una profesión.

—¿Alguna persona que te haya ayudado en este fútbol?

—El Directivo del Valdefierro, Dn. Francisco Vizcayno; mi actual entrenador Sr. Soria, y por supuesto Directiva, compañeros y aficionados de Illueca.

Gracias, Bello, y suerte para que se cumplan esos bonitos deseos, con la camiseta del gran Club Illueca.

Un equipo revelación

● A. T. HUESCA



El equipo revelación de esta categoría es, sin duda, el At. Huesca un club con el que muy pocos contaban al principio de temporada y que a la chita callando se ha colocado en esa estupenda posición, codeándose con los mejores del grupo.

Se trata de un equipo de muchachos muy jóvenes y con grandes posibilidades entre los que destacan Peña, Gavi, Pisa y el goleador Zaborras, un joven valur que

pocos partidos se marcha sin conseguir su gol.

Y lo curioso es que este club parroquial estuvo a punto de desaparecer al marcharse al final de la pasada temporada algunos de sus jugadores y directivos; no obstante, un grupo de buenos aficionados logró reestructurar el equipo, y ahí lo tienen en esa envidiable posición y con aspiraciones a uno de los puestos de ascenso.

Luz verde, pues, para el At. Huesca.

GOLEADORES PRIMERA REGIONAL

GOLEADORES, PRIMERA REGIONAL

BOSQUE (Alcañiz), 21 goles; ZABORRAS (At. Huesca), 19; ESCUER (Leciñena), 15; GOMEZ, (Jacetano), 15; HERVERA (Tardienta), 13; ECHEGOYEN (Gallur), 12.

CON 11 GOLES

B L A S C O (Casetas), G E R A R D D (Illueca), T E O D O R O (Alcañiz).

CON DIEZ GOLES

M O L I N A (Boscos), G R A N J E D (Perdiguera), P A C O (Luceni)

CON NUEVE GOLES

G A R C I A C A S T R I L L O N y B O R Q U E (Boscos)

CON OCHO GOLES

J O S E M A R I (Boscos), H E R N A N D O (Perdiguera), B O R A O (Gallur), A B A D (Almudévar), S E V I L L A N O (Zaidín), C A T O N y A L C U B I E R R E (Tardienta)

CON SIETE GOLES

G U I L L E R M O y M A R C E N I I (Zuera), D U E R T O (Robres), M E N J O N (Illueca)

CON SEIS GOLES

E M B I D (Gallur), J I M E N E Z (Leciñena), B O L E A (Tamarite).

C A R A B I A S (Norma), O R T E G A I I (Utebo), C E R E Z O (Illueca), E S T A R A N (Alcañiz)

CON CINCO GOLES

L E A N D R O (Boscos), I B O R (At. Huesca), R A M O S (Jacetano), F E R R E R (Tamarite), S A L A S (Norma), H E R R E R A y B A L M A L A (Robres)
Con cuatro goles figuran 18

Mención especial merece, Hervera, que a pesar de su ausencia en los campos de juego, motivada por una lesión en accidente automovilístico, ocupa el quinto lugar. Atención a este muchacho, todavía en edad juvenil, y que es pieza codiciada por equipos de fuera de nuestra región.

jugadores y 12 con tres; 163 han logrado uno y dos goles, y los contabilizados en propia puerta, diez. El total de goles en la primera vuelta es de 675.

Goleador absoluto, el ariete BOSQUE que le mantiene en cabeza desde hace seis jornadas. Con sólo dos goles de diferencia en segunda posición, ZABORRAS, que en su puesto de exterior derecha destaca por su exacta colocación en el área.

Hojeando la Liga

Acaba de terminar la primera vuelta y la verdad es que la clasificación se ha puesto tanto en la cabeza como al final, al rojo vivo, aunque algunos equipos tienen que disputar el partido aplazado del pasado domingo, pero esto sólo afecta a los 10 últimos.

En la cabeza de la clasificación se registra un cuádruple empate entre Utebo, Leciñena, Jacetano y Alcañiz, cuatro equipos que desde un principio han rivalizado por el primer puesto, turnándose en él sucesivamente, dándole a la competición un gran aliciente, lástima que equipos como Boscos, Illueca, Zuera y Tardienta, que están en la lista de favoritos, hayan frenado un poco en sus posibilidades; no obstante queda todavía la mitad de la liga y pueden ocurrir muchas cosas. Lo mismo ocurre en la cola, donde no hay nada decidido, existe bastante igualdad y las diferencias son escasas; así, pues, se prepara una 2ª vuelta, pero que muy interesante, donde cualquier pronóstico a priori es hasta difícil.



GRAN TROFEO
Cerveza
San Miguel



TORRES, Segunda Regional Preferente

SELECCIONES MATEMATICAS

Primera Preferente

ALMENARA (Teruel) (8 p.), AUSABERRI (Huesca) (7 p.), POGOLO (Fraga) (6 p.), SANFRANCISCO (Teruel) (7 p.), ANCHELARGUES (Sabiñánigo) (8 p.), GABASA (Sariñena) (7 p.), JUAN MARIA (Binéfar) (6 p.), SUAREZ (Oliver) (10 p.), EMILIO (Aragón) (11 p.), RAMON (Tauste) (8 p.) y LASILLA (Ejea) (9 p.).

Primera Regional

CASAS (Luceni), 6 p.
PEREZ II (Arenas), 6 p.
SOLER (At. Huesca), 7 p.
GOMEZ (Tardienta), 6 p.
GABI (At. Huesca), 7 p.
JIMENO (Illueca), 7 p.
GARCIA CASTRILLON (Boscós), 9 p.
ZABORRAS (At. Huesca), 8 p.
BOSQUE (Alcañiz), 8 p.
SEVILLANO (Zaidín), 6 p.
CEREZO (Illueca), 7 p.

quinta vez, y además figura como sub-campeón de invierno de la challenge goleadora.

No hace el quinto, y sí la quinta vez, el magnífico centracampista García Castrillón que, por si fuera poco, se erigió en el goleador de la jornada con tres dianas. Mucho más meritoria su actuación, habida cuenta el rival de turno, el Illueca, que es uno de los conjuntos que más nos ha gustado por su solidez y homogeneidad.

Regate brindará a sus lectores en la próxima semana, la clasificación general de sus jugadores "matemáticos", por promedios, y otra clasificación de los equipos por jugadores seleccionados y puntuaciones obtenidas.

Posiblemente, esta clasificación por equipos, diferirá de la real por puntos, pero las matemáticas son así y además, algunas veces no ganan los que mejor juegan.

La cantera no se acaba. Buena prueba de ello es la Selección de la última jornada de la primera vuelta, en la que figuran seis debutantes. Animo a todos, pues tienen aún diecinueve oportunidades.

Excepcional partido del At. Huesca frente al poderoso Utebo, y que le ha merecido que tres jugadores, caso único en lo que llevamos de temporada, figuren en nuestra Selección. De ellos, Zaborras ha sido seleccionado por

Segunda Preferente

MONZON (Villamayor) (6 p.), DEL OLMO (Juv. Barbastro) (7 p.), FARRE (Alagón) (8 p.), ARMANDO (Alagón) (7 p.), ARIAS (Borja) (7 p.), ALIJARDI (Calamocha) (7 p.), LAHUERTA (Calamocha) (8 p.), FLORENTIN (Santa Isabel) (7 p.), OCTAVIO (Alagón) (9 p.), RAMON (Borja) (7 p.) y CARMELO (Utrillas) (7 p.).

TERTULIA

NOTICIAS DEL ALCORISA

Han sido designados Concejales del Ayuntamiento, el Vice-Presidente del Club Don Pedro Aguilar; el Secretario, don José Azuara, y el Secretario Técnico, don Jazmín García Bernad.

Tiene Alcorisa un buen entrenador, en Don Antonio Luis Hernández Garrido, perfecto conocedor de los secretos, que encierra el fútbol.

¡Enhorabuena amigos!

EL TORRES TIENE QUE DESTAPARSE

En esta segunda vuelta, el Torres es de los equipos con reservas, y no precisamente de los que muerden eternamente banquillo. Sólo con ver los componentes del once que forman en la fotografía, es para pensar en que tiene equipo, incluso para ascender.

—¿Responde la afición?

—Desde Zaragoza, creemos que puede hacerse mucho por ese Torres, que todos quieren que vaya bien y que ascienda, pero que a lo mejor, muy pocos ayudan, para conseguir esa meta.

—¡Animo Torres!

¿VOLVERA JULIAN AL BORJA?

El excelente jugador, que triunfó de manera rotunda a su paso por Borja, no juega como titular indiscutible en el Oliver, y se rumorea que se están haciendo gestiones para la cesión al Borja hasta final de temporada.

¡Buen refuerzo, si se confirma la noticia!

UN ALAGON IMPRESIONANTE

Vimos el pasado domingo, el encuentro Independiente-Alagón, y bien podemos decir que el conjunto líder de la Segunda Preferente tiene un equipo impresionante, donde la principal estrella brilla con luz propia, en el central Farré, sin duda un jugador de excepción.

—¿Lo observará el Real Zaragoza?

—El Alagón, tiene equipo seguro para ascender, y su Directiva tiene la ventaja de que pueden hacer con adelanto su programa para la 1ª Regional.



Alagón, es un equipo arrollador, de fuerza y bien jugar.

SORIANO CONTINUA EN EL ALAGON

Nos dijo Soriano:

"El Presidente, Sr. Vinuesa, me rogó continuaré en el equipo, y no podía negarme. Lo de Zuera, sí es verdad vinieron a buscarme, pero no acepté, por lo antes apuntado."

"Estoy encantado, e ilusionado con el ascenso. Mis jugadores, me dan muchas satisfacciones esta temporada."

Soriano, para terminar, nos dijo: "En el Alagón, hay varios jugadores que serían útiles en categorías superiores".

Javier Gallego, INTERIOR DEL ALCORISA, OPERADO DE MENISCO

"LLEVABA TIEMPO LESIONADO Y NO PODIA RENDIR"

Javier Gallego, 19 años y uno de los más firmes valores futbolísticos del Bajo Aragón. Pertenece al Endesa de Andorra, pero está cedido al Alcorisa, por eso tan necesario del "fogueo".

Actualmente, en la Clínica de Ntra. Sra. del Pilar, convalece de la operación de menisco que con todo éxito le ha realizado el

Médico de la Mutualidad de futbolistas: Dr. Zoppeti.

Por teléfono, hemos hilvanado una breve entrevista con el propio jugador, que adivinamos estaba muy animado:

—¿Cuándo jugastes el último partido?

—Hace tres semanas, frente al Juv. Barbastro.

—Para cuándo piensas estar, de nuevo dispuesto a pisar el terreno?

—Bueno, pisarlo para ejercicios de recuperación pronto y jugar es posible a finales de Febrero.

—Hablemos un poco de la competición, ¿qué equipo ves mejor?

—Alagón, quedará líder muy destacado.

—¿Y el Alcorisa?

—Estaremos entre los cinco primeros, que pueden ser: Alagón, Utrillas, Borja, Calamocha y San Juan.

—¿Cómo ves esta competición?

—Más animada que la anterior y muy mejorada.

—¿Te dará miedo volver a jugar?

—No, y estoy deseando de volver a vestirme de futbolista.

—¿Tu puesto ideal para tu forma de jugar?

—Interior, precisamente el puesto que ocupé habitualmente.

—Por último, ¿cuántos días en la Clínica?

—Hasta el sábado, es decir mañana.

—¿Alguna cosa que desees decir?

—Agradecer, las atenciones que recibí de mi Directiva, compañeros, aficionados.

Muchas gracias, amigo Gallego, y de nuevo a lograr esos éxitos que tan acostumbrados tienes a los aficionados de Alcorisa.

José Luis ROCA MILLAN

EL REPRESENTANTE DE LOS CLUBS DE SEGUNDA PREFERENTE, CONVOCA A LOS PRESIDENTES

"Dentro de mis propósitos de poder realizar algo en beneficio del Fútbol Regional, entraba como uno de los fines primordiales, conocernos en una Reunión, que permitiese estrechar más, nuestras relaciones humanas, que al fin creo a mi juicio, es lo más importante entre nuestros Clubs y nosotros.

Dentro de esta reunión podríamos trazar unas líneas a seguir, para que todos unidos podamos presentar nuestras solicitudes a los distintos Organismos Federativos y Oficiales, a la vez que Fuerza, hecha de la unión, para que nos atiendan y oigan, dada la Juventud de nuestra recién creada Categoría.

He preferido que haya pasado la 1ª vuelta de nuestra Competición, con objeto de que cada uno de nosotros conozca más a fondo los problemas de su Club y pueda exponerlos claramente.

Por lo tanto, os ruego encarecidamente asistáis a esta reunión a celebrar en Zaragoza el próximo sábado 26 de Enero a las siete de la tarde. Si alguno no pudiese asistir le ruego entregue su representación a su compañero más próximo o amigo.

Como Orden del Día en principio os propongo lo siguiente:
1.- Nombramiento de una Comisión que representen distintas Zonas de nuestra categoría, que tengan más facilidad de ir a Zaragoza.
2.- Pase Libre a Partidos de la Competición de Directivos de vuestros Clubs, indentificándose.

3.- Comentario sobre arbitrajes.
4.- Titulación Entrenadores Próxima Temporada.
5.- Acondicionamiento de Campos.
6.- Próxima Reunión y Local a designar.
7.- Sugerencias de los Distintos Clubs.
En espera de vuestra amable visita os saluda afectuosamente."

2ª REGIONAL

GRAN TROFEO

Cerveza San Miguel

PODIUM a la DEPORTIVIDAD

SEGUNDA REGIONAL

Puntos	Puntos
1. Brea 1.000	35. Pina 990
2. Optica Jena 1.000	36. Colón 990
3. Pedrola 1.000	37. Almudena 990
4. Morata 999	38. Daroca 989
5. Mallén 998	39. Pinseque 989
6. Boquiñeni 998	40. Zódiac 989
7. Boscos "B" 998	41. El Gancho 989
8. Eureka "B" 998	42. Novallas 989
9. Quinto 997	43. Salvador 988
10. Tauste "B" 997	44. Montecarlo 988
11. Gurra 997	45. Farlete 988
12. At. Alfindén 997	46. Casablanca 987
13. Universitario 996	47. Peñafior 986
14. Alfajarín 996	48. Montañana 986
15. At. Codorniz 996	49. Terminillo 986
16. Leciñena "B" 995	50. La Campana 984
17. Agustinos 995	51. Estrellas Verdes 982
18. Sástago 995	52. Santo Domingo 980
19. San Antonio 995	53. El Burgo 980
20. Sabiñán 995	54. At. Bozada 979
21. Luna 995	55. Herrera 979
22. Remolinos 994	56. Giner 977
23. La Salle 994	57. Rayo Cascajo 975
24. Torresol 993	58. Ebro 985
25. Rompeolas 993	59. Torrero 974
26. H.U.R.A.C.A.N. 993	60. Aislam 974
27. Malón 992	61. Morés 973
28. Cuber 992	62. Ranillas 972
29. R. Leonés 992	63. Cuarte 969
30. Botorrita 992	64. La Muela 962
31. Andr-és Vicente 992	65. San Gregorio 961
32. Ateca 991	66. Arrabal 955
33. F.O.C.A.R. 991	67. Oliete 954
34. Ainzón 990	

REMOLINOS, LA GRAN SORPRESA

En Pedrola, saltó el pasado Domingo la gran sorpresa ganando el Remolinos y enjorando un poco esas ilusiones, de toda la familia futbolística de Pedrola.

—¿Qué pasó?
—Nos dicen, que hizo méritos sobrados para ganar el Remolinos y que por lo tanto fue justa su victoria.

Nuestro compañero Estache, realizó la habitual crónica del encuentro pero por defectos de

Mariano Zaldívar

Goleador y revelación del Remolinos

"Mi mayor ilusión: jugar en el Zaragoza juvenil"

Cumplió en Agosto 15 años, y ha sido el gran hallazgo del Remolinos actual, que, en las últimas jornadas, arrolla y gana partidos.

Es un jugador de buena constitución física, preferentemente es delantero centro, pero con una movilidad asombrosa.

Zaldívar, fue entrevistado por nuestro compañero Estache.

—¿Cómo fue ese fichaje, en el Remolinos?

—Sencillamente, soy nacido allí, y cuando cumplí los 15 años, la Directiva me lo pidió, y yo acepté encantado; ¿dónde mejor para empezar?

—El Campeonato de 2ª Regional, ya está en marcha en su segunda mitad. ¿Cómo ves ahora esta Competición?

—Quizá algunos vivan de las rentas del principio, al ser madrugadores en el entrenar. Yo creo que Ateca es el mejor y después no hay duda de que somos nosotros los del Remolinos, los más fuertes, pudiendo vencer a cualquier equipo.

—¿También al Brea, el Domingo?

—Si hemos vencido al Pedrola, ¿por qué no al Brea? Ya le digo que estamos muy fuertes, y con una moral muy alta.

—¿Cuántos entrenadores, has tenido?

—Hasta ahora, sólo al Sr. Alegría, el actual del Remolinos.

—Sabemos que te quedan tres temporadas como juvenil, ¿cuál es tu mayor ilusión?

—Por ahora, me gustaría mucho, jugar en el juvenil del Real Zaragoza.



—¿Estás contento en el Remolinos?

—Sí, estoy muy satisfecho de pertenecer a este Club.

—¿Cómo te definirías, eres técnico o temperamental?

—Yo pienso que hay que poseer, algo de esas dos virtudes, pero yo me veo un poco más técnico.

—¿Qué pedirías a tus Directivos?

—Solamente felicitarles, porque están trabajando lo indecible por el equipo, y además están haciendo un conjunto con mucha juventud; de verdad, es para agradecerles ese hacer.

—¿Te ves algún defecto, como jugador?

—Estoy empezando y debo tener muchos. Me queda prácticamente todo por aprender.

—¿Alguna cosa más?

—Agradecer lo bien que se portan nuestra Directiva y aficionados con nosotros, y sobre todo que sigan animándonos como hasta ahora. El equipo les va a dar muchas satisfacciones.

Mucha suerte a este juvenil, que ya lo verán: dará que hablar en el fútbol.

CHISPAZOS de la SEGUNDA

grabación, no fue posible su publicación en "Z. D."

En esta semana a e comentarios, todo el mundo se pregunta, ¿Qué pasará el próximo Domingo en Remolinos, con la visita del Brea líder?

MIGUEL GIMENEZ LLANOS, UN JUGADOR DEL CUARTE, QUE PUEDE SER SUSPENDIDO A PERPETUIDAD.

El Acta del Comité de Competición de esta semana, dice entre otros párrafos, que ha sido pasado al Comité Directivo, de la F. A. de F. un informe para suspender a perpetuidad al mencionado jugador, al ser agresivo con los Arbitros por tercera vez.

—¿Y luego desde la grada, será mejor con los Colegiados?

EL ATECA SE RECUPERA

Ha vuelto a la normalidad, el fútbol en Ateca, tras el clásico "bache" y ya todos de nuevo respiran optimismo, porque con razón hay equipos para presumir y ganar partidos.

Ha vuelto al equipo Jimeno, el hijo pródigo, que ha sido y será un gran jugador, como siempre lo ha demostrado.

Nuevo fichaje, se fragua entre "bastidores" del que se dice ha sido un gran acierto del Entrenador.

La afición de Ateca, ha superado su "baja moral", y hay que decir que el perder tres partidos en una competición larga no significa nada. Ya ven como las sorpresas se suceden en otros campos.

Aplausos y veces de aliento necesita el equipo, la Directiva y todos los que trabajan porque en Ateca hay fútbol. La directiva del



CUBER (Segunda Regional)

Ateca sabe estar en su sitio, en los momentos difíciles, pero repetimos, los socios deben ayudarles en los deportivos y economicos.

—¡Atención otra vez a este Ateca de la Segunda vuelta!

EL CUBER, MUY OBSERVADO

Este equipo que ven en la

fotografía, es el Cuber de Zaragoza, que milita en Segunda Regional.

En su plantilla, varios jugadores son observados por clubs de superiores categorías. Vean las gradas de cada Domingo donde juego este equipo y podrán comprobar, "personas extrañas".

¡Atención a algunos jugadores del Cuber!

JOSE MANUEL CAGIGOS LAMPRE

JUGADOR CLAVE, EN EL TAUSTE—B

Es una de las más firmes promesas de Cinco Villas, y viene destacando en el Tauste —B, de donde se aseguran. Pasará a un Club de campanillas, por su asombrosa campaña en este Campeonato liguero de 2ª Regional.

Cagigos es uno de esos jugadores, cuyo "despertar" en el fútbol, a pesar de su juventud, ha permitido pensar en que tenemos a la vista ya algo más que una promesa

¡Mucha suerte chaval!



EL DOMINGO EN "SALESIANOS", A LAS 12: BOSCOS-CALATAYUD

La Directiva del Boscós ha tenido el gran acierto, de preparar, para el domingo a las 12 de la mañana, un atractivo encuentro amistoso entre el potente Primera Preferente: Calatayud, y el Boscós de Primera Regional.

Ni que decir que el encuentro ha despertado la natural expectación y el céntrico campo se verá concurridísimo, más aún al encontrarse ambos equipos en el mejor momento de juego de la actual temporada.

Sin duda, una gran piedra de toque, para el cuadro que prepara Uriel, para ver las posibilidades del Boscós, en ese caminar hacia la Primera Preferente.

JUVENIL PREFERENTE

GRAN TROFEO

Cerveza San Miguel

BERMUDEZ (Valdefierro)



El Valdefierro es el equipo revelación de la segunda vuelta, y en el que dijéramos hay todavía muchas cosas por descubrir, sus muchos años compitiendo con los potentes le van dando cada vez más merecida categoría de los grandes de nuestra juvenil. En el mismo, formado casi en su mayoría por muchachos del propio barrio vienen destacando algunos, éste es el caso de nuestro entrevistado Bermúdez, al cual le llaman "el Cordobés" de la Preferente, por su parecido; Bermúdez es malagueño y lleva muchos años viviendo en nuestra ciudad, sencillo como los compañeros de su equipo y dando todo en el campo, bien merece desfilarse por nuestras páginas.

—Nombre y apellidos?
—Antonio Bermúdez Navarro.
—¿Dónde has venido jugando hasta ahora?
—Siempre en el Valdefierro; 2 años como infantil, y, con éste, otros 2 de juvenil.
—¿En qué puestos has jugado y en cual te desenvuelves mejor?
—En la mayoría de las veces lo he venido haciendo en las líneas de cobertura, creo que en la defensa es donde mejor me desenvuelvo.
—¿Desde cuándo eres titular en tu equipo?
—Prácticamente durante las dos últimas temporadas; a excepción de los 5 primeros partidos de la campaña anterior, el resto he venido jugando todos.
—¿Satisfecho de tu rendimiento?
—Van saliendo bien las cosas, pero todavía no he llegado a tope y puedo ir a más.
—¿A qué es debido los buenos resultados de tu equipo en esta segunda vuelta?
—Siempre hemos jugado con interés; ahora hemos adquirido mayor compenetración, y esto se ha notado en el beneficio del conjunto.

—¿Qué equipos te causaron mejor impresión?
—El Boscos y después Zaragoza, al menos cuando nos enfrentamos a ellos.
—Y el fútbol juvenil, en general, ¿cómo lo ves?
—En lo que llevamos de temporada, parece que ha tendido a bajar un poco con relación al año anterior.
—¿De qué actuaciones guardas mejor recuerdo?
—En los encuentros de Torrero que empatamos al Zaragoza, y el partido de Pinares, por marcarle los dos tantos al Montecarlo.
—¿Contento en el Valdefierro?
—Sí; ya que todos nos tratan muy bien y se preocupan por nosotros, esto repercute en la deportividad que demostramos en el campo.
—¿Cuál es tu mayor ilusión?
—Mientras siga siendo juvenil, seguir superándome y poder defender los colores de la selección Aragonesa.

Si una vez comprobado que uno de los índices más altos en los últimos encuentros lo marca Bermúdez— con sus 60 puntos y medio, es el mejor reflejo de nuestra Challenge de que su juego va a más, nos agradeció la atención de la entrevista y nosotros le deseamos que logre siempre lo mejor, un año más juvenil puede ser de gran relieve para este muchacho que en la presente temporada ya ha comenzado a destacar.

Los FORJADORES de PROMESAS



FONTS (R. Zaragoza)

Seguimos con la presentación de los entrenadores de Preferente, llegamos al encargado de la preparación de los juveniles zaragocistas Jorge Fonts. A principios de la presente

Juventud C. F.

EQUIPO DE PROMESAS

Si en la competición de juveniles existen varios equipos promesas, uno de los que más cuenta, es este del Juventud, auténtico vivero durante las últimas temporadas. Sus comienzos en la liga fueron arrolladores, pero un ligero descuido le separaron del grupo de cabeza, al perder precisamente con dos colitas. Nuevamente el equipo volvió en las últimas jornadas a cosechar triunfos con dos nuevas incorporaciones, que le dieron un aire nuevo al conjunto. En la foto vemos una de sus últimas formaciones. Sus resultados en el campeonato fueron los siguientes:

4-1	Dominicos.	2 1
2 2	Zaragoza.	6-2
3-1	Valdefierro.	2-1
4 0	Montecarlo.	1-4
2-0	Oliver.	0-1
1 2	Salvador.	0-1
—	Calasanz.	0-0
1-1	Boscos.	—
—	Stadium.	0-1

REGULARIDAD EN SUS LINEAS

Tiende ligeramente a ser sus líneas defensivas por los resultados las que mejor parecen andar, pero lo cierto es que todo el conjunto y en cada línea lleva jugadores de bastante regularidad, su paso por la Challenge de muchos de sus jugadores así lo indican, las puntuaciones fueron estas:



Garbajosa, 15 partidos, 82,5 puntos.
Baeta, 15 partidos, 78,5 puntos.
Pastor, 15 partidos, 76,5 puntos.
Gregorio, 15 partidos, 73 puntos.
Morata, 15 partidos, 72 puntos.
Sáez, 13 partidos, 70,5 puntos.
Carazo, 14 partidos, 63 puntos.
Algarate, 14 partidos, 61,5 puntos.
Tolosana, 12 partidos, 59,5 puntos.

Ayuso, 15 partidos, 57,5 puntos.
Mateo, 12 partidos, 37 puntos.
Valero, 8 partidos, 23,5 puntos.
Chaure, 8 partidos, 21,5 puntos.
Gonzalo, 4 partidos, 20 puntos.
Dieste, 4 partidos, 18,5 puntos.
Guardingo, 3 partidos, 10,5 puntos.
17-Nogues, 2 partidos, 5,5 puntos.



PASTOR, un jugador para cualquier misión, fuerza y fátbol en sus botas, el gran capitán, encabeza la formación de su equipo.

"POSTRES" DE LA ARAGONESA-NAVARRA

Al final del partido, fue cuando verdaderamente pudieron comprobar los aficionados, el barro que había en el campo.

—Viendo jugar a Jover, dudábamos que perteneciera a un primera, se portó como un preferente.

—Algunos vieron la jugada del penalty claramente, desde el mismo ambigü, ¡qué lista es la gente!

—Mal rato nos hizo pasar Marco, con lo bien que atajó los balones difíciles, en los fáciles nos puso los pelos de punta.

—La gente subió en su mayoría poco preparada. Los "paraguas" se los dejaron en casa.

—Lástima de que la buena jugada de Camacho después de dárle al portero no se convirtiera en gol. Un sobresaliente para el defensa que salvó el tanto.

—Si el árbitro está bien, es tonto. Si tira para casa, no hay derecho. Nos han enseñado tanto por ahí fuera...

—¡Pobres entrenadores! Después de entrenar sin cobrar un céntimo a los equipos, la Federación les pone pega en la puerta de pases. Estos federativos; qué manera de apoyar al fútbol!

—El ala derecha de la Navarra de lo mejor y el mañico Soria haciendo horas extras. Menos mal que al interior Ayucar lo cambiaron y el aragonés pudo jugar con más desahogo.

FUTBOL ESPERANZA

GRAN TROFEO Cerveza San Miguel

VISTA a la PRIMERA JUVENIL

El domingo día 13, se reanudará el campeonato interrumpido durante 3 semanas. Teniendo en cuenta los antecedentes de lo desarrollado hasta aquella fecha nos atrevemos a pronosticar sobre los resultados que pueden darse en los diferentes

partidos que componen la próxima jornada, aunque siempre surge la pregunta: ¿Valdrá lo anterior para pronosticar lo futuro? De momento ahí va nuestra quiniela.

KOLBE - MONTECARLO B. - Partido de claro signo casero y sobre el papel uno de los dos partidos más claros de la jornada. 1

LA SALLE - BOSCOS B. - Partido bastante disputado y de fuerzas niveladas, si bien creemos que el visitante puede sacar algo positivo cuando no los dos puntos si los refuerzos, como el caso de Royo, se confirman. 2

STADIUM VENECIA - CALASANZ B. - Aunque de momento es favorito el equipo de casa, el pronóstico ya no es tan claro puesto que los "bes calasancios" luchan de principio a fin y pondrán muy cara su derrota. 1

UTEBO - EBRO. - Otro partido que puede resultar bastante disputado, máxime teniendo en cuenta que el Ebro es equipo que obtiene mejores resultados fuera que en casa, pero no obstante ello, la seguridad que últimamente apuntan los de Utebo hace pensar en victoria casera. 1

SAN ANTONIO - ARENAS. - Sobre el papel el reparto de puntos puede ser lo más equitativo, pero el factor campo puede resultar definitivo. A la mejor técnica de los propietarios, se ha de oponer el entusiasmo que derrochan los chicos de Esteban y la generosa entrega, constituyendo uno de los partidos más interesantes de la jornada. X

ZARAGOZA B - AT. BOZADA. - Nuestro pronóstico es totalmente favorable al equipo blanquillo y para nosotros no admite su pronóstico ninguna duda. 1

BERDALA - AHINKO. - Uno de los dos partidos más interesantes y en el que el pronóstico parece inclinarse por el empate, si bien el signo casero no sería nada extraño, también tenemos en cuenta que puede echar en falta uno de sus más significados jugadores, Jover, mientras que por parte del

Ahinko luchará el equipo con el total de sus fuerzas. X.

A. VICENTE - DANUBIO. - Es el otro partido de signo casero y en el que los muchachos de Gimeno lucharán por conseguir una victoria holgada que les permita seguir aspirando por el preciado ascenso. 1.

Arturo Casamayor Mustienes

(ENTRENADOR DEL REAL ZARAGOZA INFANTIL)

- "UNO DE LOS GRANDES PROBLEMAS DEL FUTBOL INFANTIL, SON LOS ARBITROS"
- "LA FEDERACION, NO PRESTA NINGUN INTERES POR LOS INFANTILES"

Arturo Casamayor Mustienes, entrenador del R. Zaragoza infantil como muy bien saben, es hombre polémico dentro del fútbol chico, los comentarios que de él se levantan son para todos los gustos, división de opiniones como se diría en el ambiente taurino, sin embargo, conoce el fútbol infantil como muy pocos; el motivo es, que lleva 4 años viviéndolo intensamente y esto es de admirar y de agradecer. Podrá tener sus defectos como cualquier humano, pero es indudable que su trabajo en pro del fútbol infantil es mucho.

Con él hemos hablado para que nos haga una semblanza de cómo está el por muchos llamado fútbol esperanza y que yo llamaría fútbol "olvido". Sus comentarios fueron bastante sabrosos, vean.

Amigo Arturo, ¿cómo ves el fútbol infantil?, ¿crees que está en auge?

—Indudablemente va para arriba, pero desde luego muy lentamente, hay muchos problemas que resolver que impiden en mucho su progreso.



Tic-tac juvenil

Al finalizar el partido disputado entre las selecciones de Aragón y Navarra, oímos comentar: "Ya vendrán a Pamplona...". Queremos entender que allí no nos facilitarán las cosas, pero también pensamos que a lo que allí se acuda es a jugar otro partido de fútbol.

—0—

El domingo se disputó la primera jornada de la Copa Nacida y los equipos dieron bastantes alternativas a jugadores que deseaban ser vistos en competición, entre ellos merecen citarse Taberna, del Oliver; Bobes, Horno, Lafuente, Ventura, Uriel, del Zaragoza; Miguel Angel, Fustero, Cases, por el Juventud.

—0—

También debutaron en Regional los jugadores de 1: juvenil, Urranza y Cano, siendo Urraza el que consiguió el segundo gol de su equipo, mientras Cano desperdició un penalty.

—0—

El partido que la Selección Aragonesa disputará a la Castellana, en Sigüenza, tendrá lugar a las 4 de la tarde; magnífico horario para el que esté dispuesto a acompañar a nuestros seleccionados en este cómodo desplazamiento.

—0—

Por cierto que, en la selección Castellana, advertimos la ausencia de Vitoria. Parece ser que la entrada en el equipo tendrá lugar según sea el resultado que obtenga en la próxima confrontación, y de cualquier manera, es muy probable su incorporación al equipo que se enfrente a la Aragonesa.

—0—

¿Será Pelarda el que iniciará las relaciones filiales entre el Madrid y el Boscos?

—0—

Hubo leves polémicas, en el propio seno de la Federación esta semana, entre miembros de la misma. Unos consideran no es La Camisera escenario ideal para la Selección Juvenil, considerando que existen Torrero, Entrerrios y los propios campos federativos.

—¿Acaso es falta de atención?

—Sin lugar a dudas, ésta es una de las principales causas, empezando por la Federación que no presta ningún interés al fútbol infantil.

Otro gran problema, son los padres de los chicos, que por creer tienen unos "figuras" en ciernes los "miman" demasiado, convirtiéndose ellos en entrenadores particulares y dificultando grandemente el trabajo del verdadero entrenador, con lo cual el gran perjudicado es el jugador al no saber a quién hacer caso.

—¿Crees que la forma como se organiza el campeonato infantil es buena?

—Podría ser bastante mejor.

Centrándonos en la competición actual, ¿cómo ves su desarrollo?

—Sinceramente, está desarrollándose bajo los planes previstos. Los en teoría mejores equipos, lo están demostrando en la realidad y ahí están en cabeza de sus respectivos grupos.

—Tu club, ¿supongo tendrá aspiraciones?

—Eso, amigo Carlos, ni se pregunta; por supuesto que aspiramos al campeonato provincial.

¿Ves algún equipo capaz de frenar en el camino hacia el título?

—Ahora no puede nombrarse ningún equipo determinado, pues donde menos se piensa, salta la sorpresa, ya que una tarde mala puede tenerla cualquiera, y ¿por qué no la podemos tener nosotros?

¿Has visto algún jugador de esta categoría en el que

vislumbres posibilidades para el futuro?

—Hablar del futuro en estos muchachos que empiezan es un poquito arriesgado, ya que pueden cambiar no sólo deportivamente, sino también humanamente, de forma tal que les perjudique en su llamemos carrera deportiva.

—En la última reunión de delegados, se acordó crear 1ª y 2ª divisiones para el año próximo en vez de los grupos actuales, ¿Qué opinas sobre esto?

—Me parece buena idea, pero siempre con grandes reservas, pues un equipo actualmente malo y condenado a la 2ª división, el año próximo puede ser el mejor y, sin embargo, no poder optar al título provincial. Esta es una posibilidad que puede darse, aunque bien es cierto que todos los años son los mismos equipos quienes van en cabeza.

—Por último, un tema estándar, ¿cómo vas de arbitrajes?

—Mira, éste es otro de los grandes problemas que se plantea en infantiles, mandando colegiados inexpertos que en vez de enseñar a los jugadores, lo que hacen es habituarlos a malos modales y algunos a que empiezan a coger "manías" hacia ellos, debido a lo pésimamente mal que pitan, no todos, pero sí una gran mayoría de los que lo hacen.

Estas fueron las impresiones de un gran técnico en la materia, quien ya el año pasado al batir al Boscos, se proclamó campeón provincial y que este año, espera revalidar el título.

CARTAS A Regate

Sobre el ROBRES-JACETANO

Señor Coordinador de Regate
ZARAGOZA

Estimado señor:

En "Cartas a Regate", en su número 70 del pasado día 28 de diciembre, se publica una carta, supongo procedente de Jaca, firmada por M. Barrio, a la que me permito contestar, con el ruego de que sea publicada en el mismo espacio de ese semanario que Vd. coordina.

Primeramente, atendiendo a la fecha (28 de diciembre), supuse podía tratarse de una "inocentada más", cargada de mal gusto y de peor intención; luego, más tarde, coordinando más, llego a la conclusión de que de "inocentada" no arrastra nada más que su "intención", puesto que lo que en ella pretende Vd. divulgar, por la forma cargada de mala intención hacia nuestro Robres, nuestra Sociedad Deportiva Robres y hacia el deporte en general, más que "inocentada", yo lo llamaría "ignorantada".

Parece mentira, Sr. Barrio, que su carta, cargada de sinceridad y buen propósito, aparezca a la luz de la prensa, doce días después de haberse jugado el partido Robres-Jacetano, que tanto hirió su buen sentido de la verdad. La verdad es que no comprendo cómo deja Vd. pasar tantas fechas para ponernos a todos al corriente de lo que Vd. "vio" en aquel partido.

Es muy lamentable de que llevado Vd. por la mala fe o por un excesivo apasionamiento hacia su Jacetano, relate, "a su manera", lo que ocurrió -lo menos- y lo que no ocurrió -lo más-, cuando en este relato, perjudica Vd. el buen nombre de un Club y de una afición.

Le supongo enterado de las sanciones que sobre nuestro Club jugadores y alguno de nuestros directivos recayeron como consecuencia de aquel partido y del acta arbitral que el Sr. Benítez, que lo juzgo redactó. Hubo algo que el mencionado Sr. y Vd. en su carta, no pudieron desvirtuar, ello fue el resultado, un contundente 3-0 a favor de nuestra Sociedad Deportiva Robres, que indudablemente Vd. no supo encajar; en todo lo demás, los dos, Vd. y él, dejaron a través del acta y de su atenta carta, rienda suelta a sus deseos de buenos defensores de la verdad pero la verdad, Sr. Barrio es que, entendemos muy elocuente la aparición de "su informe", cuando todos saben que nuestra Sociedad Deportiva Robres, ha recurrido ante tan tamaña injusticia del Comité de Competición, sancionando con arreglo a lo que el Sr. Benítez dice en su acta, aun cuando la misma esté cargada de falsedades y de mala intención. ¿No será que lo que Vd. ha pretendido es refrendar, con su imparcial, sensata y serena opinión, públicamente, a través de la prensa deportiva regional, lo que estos señores, árbitro y Comité, dieron como bueno porque "así pueden hacerlo"?

Vd. Sr. Barrio, ha falseado la verdad. Aquí en Robres, ese día, no pasó, ni más ni menos, que lo que Vd. debe de estar muy acostumbrado de presenciar de su querido Jacetano. Se protestó airadamente las decisiones del árbitro, porque entendíamos que perjudicaba notoriamente a nuestros colores en beneficio de los de Vd., pero ni hubo agresiones por parte del público, ni se arrojaron piedras, ni se invadió el terreno de juego, ni se "desmandó", como Vd. dice, nadie. Ahí está el testimonio de la fuerza pública, que no intervino en ninguna de estas acciones sancionables por la Ley. Por otro lado, casi me atrevo a decirle desde aquí, que de haber sido esto cierto, hubiéramos detectado su "natural indignación".

No es muy limpio falsear la verdad de esta manera, Sr. Barrio; ¿qué diría Vd. si comentara desde aquí el partido Tardienta-Jacetano de la temporada 71-72?, creo que fue ésta la temporada. No resultaría muy ético que hablara de los incidentes habidos en aquel encuentro cuando faltando escasos minutos para su terminación, empatada el Tardienta en un golpe franco que había sido decretado con la pena máxima y que la intervención de sus jugadores, airadísima, por no decir mejor, violenta, dio lugar a que la sanción se cambiara en un golpe franco que también aprovechó el equipo de Tardienta para conseguir el empate que frustraba las ilusiones promocionales de su equipo. ¿Presenció Vd. dicho encuentro, Sr. Barrio?; no debió de hacerlo, porque de haber sido así, su gran afición al deporte balompédico, como Vd. dice en su carta, le hubiera movido a contarlo a todos también, como ahora lo ha hecho ¿verdad?; pues bien en aquella ocasión Vds. dieron una amplísima lección de deportividad con todos los epítetos que Vd. utiliza... "bochornoso desman", "espectáculo desagradable" etc.

Aún se comenta en Tardienta respecto aquel partido hasta los dos intentos de soborno que hubo por parte del Jacetano e incluso hablan de dinero concreto: Una vez, diez mil pesetas y otra, el mismo día del partido, en vestuarios, quince mil, pero claro: ¿Se dicen tantas cosas y hay tan mala intención en el mundo!

Atentamente:

Ramón ABARDIA AUSENS

CAMPEONATO DE 3ª REGIONAL

CLASIFICACION

TERCERA REGIONAL (Grupo primero)

Arcos - Checa	2-0
El Baturro - Canteras	1-4
Ajax Juslibol - Mebroza	susp.
Sta. Isabel B - Grupo 71	3-0
At. San José - Escalerillas	4-0
Rayo Picarral - Alava	3-2
Ibérico - Pastriz	1-1

1. Rayo P.	14	11	1	2	62	19	23
2. El Baturro	14	9	3	2	39	13	21
3. Sta. I. B.	14	10	1	3	38	14	21
4. Canteras	14	9	2	3	39	21	20
5. Ajax Jus.	13	9	1	3	36	22	19
6. Alava	14	7	3	4	27	22	17
7. At. S. J.	14	6	1	7	23	20	13
8. Checa	14	4	4	6	14	31	12
9. Escalerillas	14	4	1	9	24	33	9
10. Mebroza	13	7	0	6	27	27	8
11. Grupo 71	14	1	4	9	25	42	6
12. Pastriz	14	3	3	8	15	44	5
13. Arcos	14	3	1	10	16	48	4
14. Ibérico	14	0	3	11	12	41	3

TERCERA REGIONAL (Grupo segundo)

La Jota - Z/Bel	3-1
Plata - S. Portillo	3-2
E. Montañana - La Salle	1-3
San Miguel - Tovi	3-0
El Molino - Asociación	0-1
At. Arbués - La Paz	3-2

Descansa: Inter Aragón.

1. La Salle	13	12	0	1	52	11	24
2. S. Miguel	13	11	1	1	34	9	23
3. Portillo	13	10	1	2	37	8	21
4. E. Monna	13	9	1	3	56	19	19
5. Tovi	13	7	1	5	23	19	15
6. El Molino	13	5	2	6	18	25	12
7. La Jota	13	5	1	7	35	44	11
8. Z/Bel	13	5	0	8	34	47	10
9. Inter	12	3	3	6	16	29	9
10. Asociac.	13	4	0	9	18	39	8
11. At. Arb.	13	3	1	9	18	37	7
12. Plata	13	3	3	7	24	24	3
13. La Paz	13	0	0	13	11	65	0

FOTO-NOTICIAS DE LA SEMANA



ESPECTADOR SOLITARIO

Es una mañana, cualquiera de nuestros Domingos, donde el sol se ve salir a la par que se presencia una buena jugada, de esos muchachos que empiezan, y donde todavía es "algo pronto", para los forofos de estadio. Aquí, el espectador solitario, no discutirá con nadie, y puede gritar tranquilo, cuando su equipo marque el gol de su ilusión. ¡Enhorabuena, admirable aficionado!



★ CRISIS DE JERSEYS, EN NUESTRA FEDERACION

La crisis energética que padece Europa, alcanzó de lleno a los guardametas juveniles, de la Selección Aragonesa. La materia prima falla, y estas prendas escasean.

Veán a los dos futuros ídolos esperar para cambiarse... tan codiciada prenda y todos con el balón... en juego. Sr. García, soluciones, este... problema.



★ UN ALCAÑIZ DE PESO, PARA ASCENDER

Este es el más reciente Alcañiz, que ya "huele" a equipo ascensor, para formar en la 1ª Preferente de la temporada próxima. Valores extraordinarios en

sus filas, van a dar a Alcañiz, mucha gloria porque en estos once pares de botas, hay muchos goles por marcar. La afición alcañizana, también debe prepararse para la nueva categoría.

HORARIOS

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

2 Sabiñán-Pedrola	3,30
X Remolinos-Brea	3,30
Remolinos	
X Malón-Boquiñeni	3,30
Malón	
1 Ateca-Ainzón	3,30
X Novallas-Pinseque	3,45
Novallas	
1 Eureka B-Morés	3,45
Tarazona	
1 Mallén-Luna	3,30
1 Tauste B-Morata	3,30
Tauste	
1 Daroca-Gurrea	3,30
1 Peñafior-Cuarte	3,30
Peñafior	
X Quinto-El Burgo	3,30
Quinto	
1 At. Alfindén-La Muela	3,30
Alfindén	
X Pina-Botorrita	3,30
Pina	
X Alfajarín-Farlete	3,30
Alfajarín	
X Leciñena B-Sástago	3,30
Leciñena	

TERCERA CATEGORIA REGIONAL

2 Checa-El Baturro	11,30
Agustinos	
X Canteras-Ajax Jusl.	12, S.
Gregorio	
1 Mebroza-St. Isabel B	10,30
Mebroza	
1 At. S. José-Grupo 71	10,30
Villa Beltrán	
1 R. Picarral-Escalerillas	12,
Picarral	
1 Alava-Ibérico	12, Seminario
1 Z/Bel-Plata	10,15, Picarral
1 Sp. Portillo-Esp. Montañana	11,30, S. Roque
1 La Salle-S. Miguel	3,45,
Salesianos	
1 Molino-Tovi	10,15, S.
Gregorio	
1 At. Arbués-Asociación	10,15, Miralbueno

1 La Paz-Inter Aragón	8,30, S.
Gregorio	
1 Pastriz-Arcos	11,30, Pastriz.

CAMPEONATO DE AFICIONADOS

X Revilla-St. Isabel	3,45,
Olvega	
1 Aragón-Universitario	9,
Torrero	
1 Sariñena-Tamarite	3,30,
Sariñena	

CAMPEONATO DE SELECCIONES JUVENILES

X Aragonesa-Vizcaína	11,30,
La Camisera	

PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

1 Kolbe-Montecarlo	10,30,
Valdefierro	
1 La Salle-Boscós B	10,30,
Salesianos	
1 St. Venecia-Calasanz	12, St.
Venecia	
1 Utebo-Ebro	3,30, Utebo
X S. Antonio-Arenas	12, S.
Antonio	
X Zaragoza B-At. Bozada	1,
Torrero	
1 Berdala-Aínko	8,45,
Salesianos	
1 A. Vicente-Danubio	9, Ntra.
Sra. Guadalupe	

SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

1 Gest. Delicias-At. La Paz	3,30,
Pinares	
1 R. Delicias-Casablanca	12,
Casablanca	
1 Tostaval-Altamar	8,30,
Pinares	
1 Torrero-Balsas E. Viejo	11,
Cristo Rey	
1 Cesaraugusta-R y Cajal	9,30,
Agustinos	
1 Minas-Deportivo 21	12,
Miralbueno	

1 Candanchú-Cicidón	11,
Lasalle Sto. Angel	
1 Juventud B-Fócar	12,45,
Escolapios	
X H. Navarro-Oliver	1,15, La
Camisera	
1 Zuera-Zaragoza C	3,30,
Zuera	
1 Sto. D. Silos-Marianistas	12,
Marianistas	
1 St. Venecia-Monteviejo	10,
St. Venecia	
1 Química-Hellos	10,30,
Hellos	
1 Domínico-Ciudadela	9,30,
Casablanca	
1 St. Isabel-Alf. Rojas	9,15,
St. Isabel	
1 S. Antonio-Aneto	9, S.
Antonio	
1 Alcubierre-Salvador B	3,30,
C. Universitaria	

"COPA DE NAVIDAD"

1 St. Casablanca-Salvador	9,30, St. Casablanca
X Montecarlo-Valdefierro	10,15, Pinares
(Para el sábado día 12):	
X Juventud-Zaragoza	3,45,
Torrero	
1 Calasanz-Dominicos	9,15,
Escolapios	

PARTIDOS SUSPENDIDOS O APLAZADOS

1 Alcorisa-Villamayor	12,
Alcorisa	
1 Cuber-At. Bozada	10,45,
Seminario	
1 Almudévar-Robres	3,30,
Almudévar	
1 Gallur-Norma	3,45, Gallur
X Casetas-Cajatorao	3,30,
Casetas	
1 S. Juan-S. Mateo	3,30, S.
Juan	
1 Grañén-Maella	3,30, Grañén
1 Arrabal-La Salle	3,45, S.
Antonio	
1 Aislam-Giner	11, St. Isabel.